

# LEOWLISH

20<sup>th</sup> ANNIVERSARY

VOL. 46

MARCH, 92



AN OFFICAL PUBLICATION  
OF CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE  
PRESS CLUB

## Sports

## Roundup

### Swimming Gala

20th September was the day of the heats. When the Leowlish reporters arrived at the Tai Wan Shan Pool, it was already packed with students, but they could not enter the spectators' stand. At about 7:45am, the entrance was opened and soon the stand was filled. Many competitors changed into their swimming trunks and did some warm-up exercises while pool workers prepared for the events.

The competitions started at about 9am. There were many interesting episodes and exciting races. Very often, the winner could not be determined until the last second of the race. Some strong competitors did not try very hard; maybe they wanted to conceal their genuine competence.

The finals was held on 27th September. The programme was shorter than the heats but the competitions were very keen. The most spectacular competition was the open 4x100m relay. All competitors did very well, demonstrating sincere dedication to their races.

The swimming gala itself was generally successful, except for the fact that a handful of schoolmates failed to demonstrate the CSK spirit. Several were late or absent on that day. Some even stayed idle in the canteen when the competitions were in progress. Some spectators engaged themselves in reading or playing the Gameboy instead of cheering the competitors. But for these "blemishes", this important school function would have been a total success.

The Leowlish hopes all schoolmates will be more active in participating in school functions like the swimming gala and learn to be REAL CSK

boys--when you are a competitor, you should try your best instead of giving up half way. When you are a spectator, you should cheer whole-heartedly for the competitors. There should be no messing around.



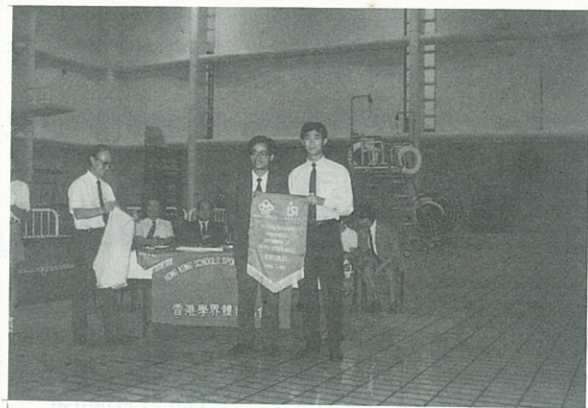
### Inter School Swimming Gala

23rd October, 1991 was a great day to all CSK boys because our school swimming team got the overall second runner-up in Division II of the Inter school Swimming Gala.

This year, our school swimming team performed very well. More than 50 talented swimmers took part in the competition. They all made their greatest effort in each event and our school therefore got such an outstanding result.

The Kowloon Park Pool was packed with spectators that day. Many CSK boys went to the pool after school to support our swimming team and they cheered for the swimmers. The climax was the relay competitions. Schoolmates chanted "CSK, CSK" and our team had a spectacular performance. The outstanding swimmers were Fung Chi Hang, Chu Chi Lam, Lee Kam Kong and Law Kwok Tung who won medals in several events. Finally, CSK got 144 points, just 1 point fewer than the 145 points scored by GSIS which was in the second place.

Congratulations to our swimming team for achieving such an encouraging result, and we can definitely look forward to even better records next year.



### Inter Class Athletics Meet

Every year, our school provides many extra-curricular activities for us. Among them, the most important and the most popular is the athletics meet.

Last year, the meet was held in the Wan Chai Stadium. The heats and the finals were held on 29th November and 6th December respectively.

On both days, there were track events and field events which included 100-metre races, 200-metre races, high jump, long jump, discus and so on. The events started at 8:30am.

Before each race, competitors did warm-up exercise. Besides winning the race, they also hoped to break records. Winners were happy of course, but those who lost did not feel frustrated because they had tried their best.

Our school invited several schools, including La Salle College and Chong Gene Hang College to participate in the invitation relay. La Salle College finished the race in 45 seconds, leading the 1st runner-up by 30 metres.

The most interesting event was the staff and club relay. The Long Distance Runners' Club was the favourite. However the winner was the EPA Society. Students focused their attention on Mr T.S.Wong, as they were wondering whether he could catch up with the leading three runners. To our disappointment, he failed and, as a result, the staff came fourth.

Conclusively speaking, the athletics meet could not have been so successful but for the enthusiasm and co-operation of the staff and students. Leowlish hopes that this spirit will carry on to the inter-school athletic and CSK will achieve even more brilliant results.





# More about our new Principal, Brother Lawrence

Brother Lawrence becomes the principal in CSK this year. Since he was previously the principal in Chong Gene Hang College, he must be an experienced principal. We are glad to have an opportunity to talk to him.

(R:reporter, B:Brother Lawrence)

**R:First of all, when did you know you would be the principal of CSK? And how did you feel?**

**B:** I know the news in early June just before the final examination. I felt quite apprehensive.

**R:Do you know why Brother Eugene has retired? Is it for health reasons?**

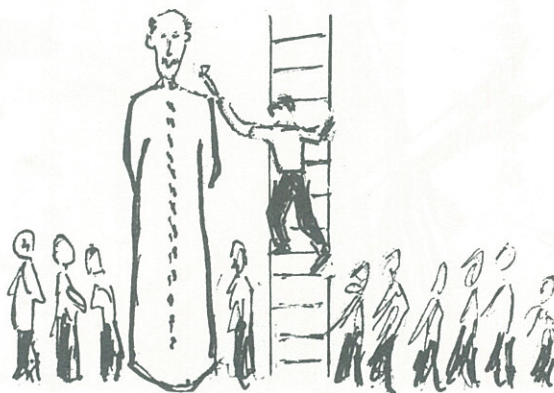
**B:** Oh no! He has reached the retiring age; he is now 65. The government does not allow anyone to go beyond 65.

**R:What are the principal's duties?**

**B:** The day to day management of the school. I must work with others to institutionalize policies, priorities, budgets and the everyday activities in the school. Also, I have to deal with teacher evaluation, co-ordination and trouble shooting, with planning the school calendar, allocating teacher workloads, planning the timetable, writing reports, holding staff meetings, committee meetings, maintaining good human relations in school, etc. Besides there is much correspondence with the Education Department and now that many students are thinking of emigration, writing letters of recommendation and reports takes up much time.

**R:Have you encountered any difficulties since becoming the principal of CSK?**

**B:** There are always difficulties no matter what work one does or what school one works in. That is what makes life challenging and interesting. Working in CSK is no exception. This year the government allocated 33 students from other schools to our Form 4 classes. These students' academic standard needs to be improved and the school spirit of some



of them is different from that of CSK. The challenge is to integrate these students and to persuade them to study and achieve some success and thereby to develop their characters.

**R:What do you think about the conduct of our students? Do you think they are very naughty or noisy in class?**

**B:** Most students' conduct is very good. Some classes were a little noisy early in the school year. Now they seem to have settled down to quiet study. Everything takes time.

**R:Many students want to have a F.5 and F.7 graduation ceremony. They think it is a kind of praise. What is your opinion on that?**

**B:** I think it is a good thing. It is a kind of honour to give them certificates in the ceremony. But I have to consult some senior form teachers and discuss the matter before we decide to hold one each year.

**R:We know that you were the principal in Chong Gene Hang College for some years. Is there any difference being the principal there and what do you think of the students in the two schools?**

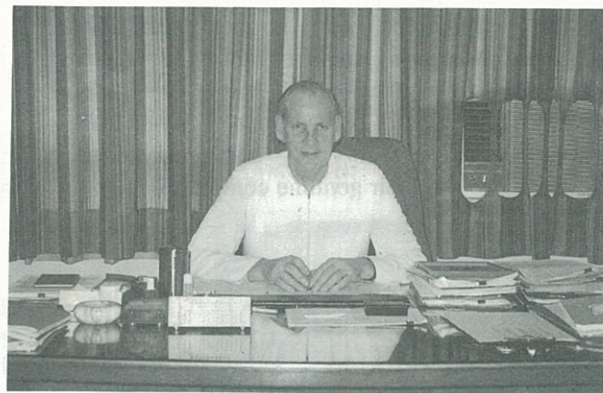
**B:** The tasks in CSK and CGHC are about the same. In both schools the teachers are most co-operative and devoted. The same is true for the office staffs in both schools. The boys in CSK are on the average

more clever than those in Chong Gene Hang. CSK gets more "Band 1" students. But the boys in CGHC work hard and do well in their studies and are very successful after school. Boys in both CSK and CGHC like games and sports and they do very well in football, athletics and especially cross country. For many years CGHC was the cross-country champion. Now CSK has been the champion for the last three years.

**R:In Chong Gene Hang College, students are divided into houses. Do you think that could be applied to CSK? What is your opinion about inter-house competitions?**

**B:** Both inter-class and inter-house activities have their advantages. But I think the inter-class basis is better than the inter-house basis in some activities like football, basketball and badminton. Inter-class competitions give students more chances to take part in these activities and it can help develop good class-spirit. The inter-house system is suitable for large scale competitions like athletics and cross-country. In all, I prefer ballgame competitions being organized on an inter-class basis and swimming, athletics and cross-country organized on an inter-house basis.

The interview proceeded in a merry atmosphere and it lasted nearly an hour. In the interview, we could see in Brother Lawrence a friendly and talkative person. We hope sincerely that under his leadership, CSK will become an even better school.



## She came from Sri Lanka -- Mrs. Beatrice

This year, we have a new expatriate teacher who, at first glance looks like Miss Tehmi. She is Mrs Beatrice from Sri Lanka. The Leowlish reporters had the opportunity to talk to her, and the interview went smoothly in a very pleasant atmosphere.

Mrs Beatrice came to Hong Kong last year to join her husband. Mrs Beatrice has been a teacher for 14 years, and before she came to Hong Kong, she had been a teacher in one of the La Salle schools in Sri Lanka for several years. When she came to Hong Kong, Mrs Beatrice preferred to teach in a La Salle school here for she had heard of the good reputation enjoyed by La Salle schools in Hong Kong. Hence she decided to teach in CSK. She is now the form-mistress of F.4A and teaches F.3 and F.4 English, Geography and Religious Studies. When asked about the students of CSK, she said that their academic performance was quite good. However, she said that the same thing could not perhaps be said on our students English proficiency. "I really pity the boys: their mother tongue is Cantonese and they have to study in another language," she said. "One cannot expect a very high standard."

She admitted that communication with students was not easy as she could not speak Cantonese. The students could understand when she spoke to them in English but failed to express themselves clearly in that language, she said.

About the conduct of the students, Mrs Beatrice said that discipline in La Salle schools was better than other schools. She liked the students here although they behaved badly at times. When asked how she dealt with such students, Mrs Beatrice replied that she would talk to the student personally. If he continued to misbehave, she would inform the Disciplinary Board.

When we asked her to compare the schools in her country with those in Hong Kong, she said that the syllabus in Sri Lanka was more extensive and hence the students were required to do a great deal of work. She also said the students there were very disciplined and loved their teachers. As for sports, there was not much difference but she said the facilities here were much better. However, she said that cricket was quite popular among students there, unlike in Hong Kong.

Finally, she told us that the people in Hong Kong had impressed her as very friendly and she enjoyed the friendship of the CSK staff.





# Some secrets of our canteen --

## our supplier of delicious food

Our canteen is an essential part of our school campus. Every school day, we benefit from its facilities and services. Most schoolmates have both their breakfast and lunch there. But how much do you know about the canteen and its staff? We had an opportunity to talk to the canteen owner, Mrs Cheng.

(R:reporter, C:Mrs Cheng)

**R:When do you open and close the canteen?**

C:I usually open it at 7:00a.m. and close it at 4:30p.m.

**R:What time does the chef prepare the food every day?**

C:Very early, at about 5:00a.m., because we have to handle a lot of food.

**R:When do the other staff members get to work?**

C:From 6:30a.m. onwards, they would come and begin their work.

**R:The food is usually sold out before many students can buy any. Why don't you prepare more food, at least enough to go round?**

C:Our hands are tied because of insufficient manpower and time.

**R:What is the favourite food among students from your observation these years?**

C:There is no doubt that chicken is at the top of the list. Fried chicken leg with rice, soya-sauce chicken with rice and chicken wings are extremely popular.

**R:One of the vending machines has been out of order for some time and since you have a counter for selling soft drinks, why don't you remove it?**

C:It is really a problem. Indeed we have wanted to remove it for some time, but the soft drinks company hasn't sent its staff to take it away. So the machine is stuck there.

**R:What is your best season?**

C:You may think that it is winter because more students stay here for lunch. But contrary to what you think, we earn more when the school is on the summer timetable. It is because in winter, there are more holidays and the F.5 and F.7 students need not go to school from April onwards, so the profit is not so good then.

**R:Have you decided to increase the prices?**

C:Yes. The wholesalers have increased their prices. Also our current prices are much lower than those outside.

**R:By how much will the prices be increased?**

C:To a figure comparable to those outside.

**R:During winter time, a number of fast food vans come to the vicinity of our school to sell lunchboxes. How does this affect your sales?**

C:Not much. As you know, the lunch we sell are hotter and more delicious, and the prices are much lower than those of the fast food vans. Moreover, I think the efficiency of our staff is quite good. So most students still prefer to buy our food.

**R:By the way, what do the workers do after lunch time?**

C:We usually clean up the canteen and after that, we have nothing else to do.

**R:Do students misbehave in the canteen?**

C:Yes, many do, regrettably. I just wish that they would queue up properly in front of the counters. The situation is even worse at the counter selling snacks and boxed soft drinks. Students cram together and there is a lot of pushing.

**R:In your opinion, what can be done to overcome this problem?**

C:I think there should be some prefects to maintain order, if possible. Also students should learn to be more self-disciplined.

**R:Then, what is your impression of CSK boys?**

C:I think CSK boys are quite active. Some are quite naughty.

**R:Do most teachers have their lunch at school?**

C>About half of them do. There is a register in which teachers can order their lunch.

**R:How long have you been working here? Have you encountered any problems these years?**

C:I have been working here for about ten years. Inevitably, there have been some problems, such as labour shortage and several losses. But we always managed to solve them.



Watch out for the fat guy : he is snatching some snacks!

**R:In what ways do you think the canteen needs to be improved?**

C:I want to have a larger kitchen because our kitchen is too small at present. We can expand our menu if we can have some more space.

**R:Thank you very much.**

It was really a pleasure to talk to Mrs Cheng. From the interview, we have a deeper understanding about the various aspects of our canteen. We do appreciate Mrs Cheng's co-operation and her suggestions made in the interview.

## Editorial Board

Supervisor	: Brother Lawrence	
Teacher Advisers	: Mrs. B. Wong	
	Miss B. Chow	
	Miss Tehmi	
	Mr. Y. W. Lam	
	Mr. A. Yang	
	Mr. P. C. Hong	
	Mr. S. Lau	
	Mr. H. S. Liu	
	Mr. M. Y. Tam	
Chairman	: Leung Hoi Wai	(6B)
Vice-chairman	: Lin Hoi Bun, Alan	(6B)
Secretaries		
external	: Law Kwok Tung	(6A)
internal	: Fong Fu Fai	(4E)
Treasurer	: Tang Kwok Hung	(4E)
Art Designer	: Wong Chiu Tat	(6B)
	Yeung Cheuk Ming	(4D)

### English Section

Editor-in-chief	: Chan Tak Chuen	(6A)
Editors	: Lam Kai Yin	(6A)
	Ng Hau Hung	(6A)
	Tang Hei Man	(6A)
	Tsui Chi Fong	(6B)
	Chui Chi Leung	(4E)
	Ng Tsz Wai	(4D)
	Cheung Nga Lun	(3A)

### Chinese Section

Editor-in-chief	: Chan Lik Hang, Kelvin	(6A)
Editors	: Tsang Kwok Hang, Elton	(6A)
	Ip Yat Kui, Anson	(6A)
	Wong Chi Kwan, Johnny	(6A)
	Wong Chun Wa	(6B)
	Cheung Kar Bo	(4C)
	Chan Man Chun	(4E)
	Tang Hei Hang	(4D)

Answer for P.8 --

From left to right:

Mr. P. F. Kwan  
Miss A. Wong  
Mr. Y. W. Lam  
Miss Y. M. Chan  
Miss M. Y. Lau

**JING KUNG**

Your choice of a  
good book!

Patterns in Geography Books 4-5  
with workbooks  
P.G. Stimpson & R.T.A. Irving

Integrated Chemistry Books  
1-2 with workbooks  
L.H.M. Chung

JING KUNG  
BOOK STORE • EDUCATIONAL PRESS

精工印書局·出版社

168 Tung Lo Wan Road, Hong Kong. Tel: 5711770 Fax: 8060974  
香港銅鑼灣168號地下 電話: 5711770 圖文傳真: 8060974  
Blk F, 21/F, Derrick Industrial Building, 49-51, Wong Chuk Hang Rd.,  
Aberdeen, Hong Kong. Tel: 5541247-8 Fax: 8732412  
香港香港仔黃竹坑道49-51號得力工業大廈21樓F座 電話: 5541247-8 圖文傳真: 8732412



# LAW OF OUR SCHOOL

## DO MOST STUDENTS RESPECT THE SCHOOL REGULATIONS?

Several new school regulations have been enforced. The Leowlish conducted a survey to collect the opinions of students. 200 questionnaires were distributed to senior form students, i.e. form four to form seven.

After having conducted the survey, we interviewed our Principal, Brother Lawrence and our Disciplinary Master, Mr C. C. Or. They explained why the new regulations were introduced and gave their opinions on our suggestions. In addition, we asked for the opinions of the persons concerned like the teacher-librarian, Miss S. W. Hui.

The survey consisted of two parts:

### (A) New Regulations

1. Students should queue according to their class numbers.
2. Teachers are not required to lead the students to the classrooms.
3. No borrowing of text books, PE uniforms and shoes from other students is allowed.
4. Students are advised not to leave PE uniforms, shoes and extra books in school.
5. Eating and drinking are restricted to the covered playground.
6. Booking of any special room for a club meeting should be accompanied by an approval from the teacher in charge.

### (B) Editors' Suggestions

1. Students can go directly to the classrooms instead of queuing up in the morning.
2. Students can stay in their classrooms during recess and lunch-breaks.
3. The first lesson should begin at 8:15am to suit those who live far away from school.
4. All ball games should be forbidden during the first 15 minutes of the lunchbreak.
5. A room for self-study should be provided for students after school.
6. Students should be allowed to extend the library book loan period if there is a sound reason.
7. The "School Opening Ceremony" should be cancelled.
8. Students should be divided into "Houses" for school functions and competitions.

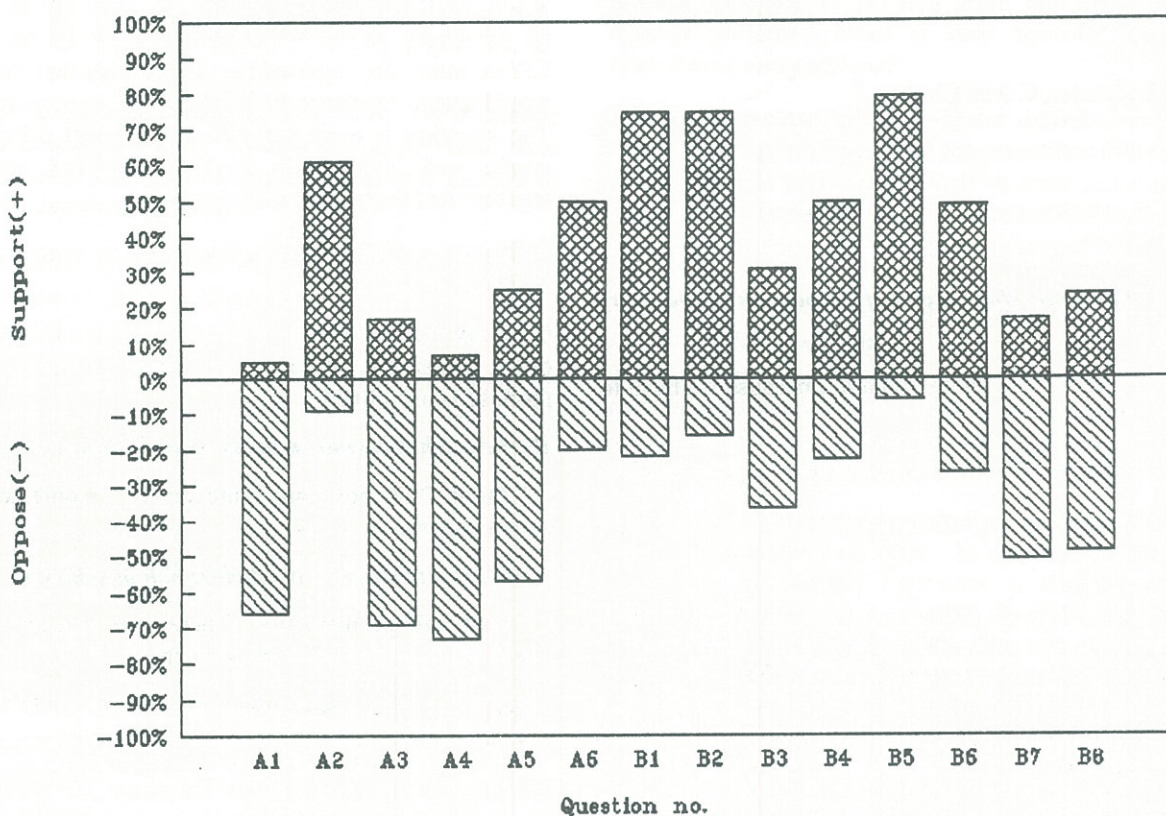
There were five choices:

- A: fully support    B: support with some reservation  
C: no comments    D: opposition  
E: strong opposition

Besides, students are requested to give a brief explanation to each of their choices.

The following is a graph illustrating the result of this survey and the opinions of students and teachers on each question.

Survey of School Regulations



(S: students, D: Mr C. C. Or, B: Brother Lawrence, O: common opinion of Brother Lawrence and Mr. Or, L: Teacher-librarian, Miss S. W. Hui)

### (A) New Regulations

1. Support: 5%

Oppose: 66%

S: The majority of students think that it is childish to queue according to class numbers and would not like to be treated as kindergarten kids. Also, the pattern becomes irregular as some tall boys may stand in front of the short ones. Furthermore, it takes time to queue up according to the class number.

O: It was certainly not childish. There are two main purposes: 1) To prevent "birds of same feathers flocking together", 2) The teacher can spot approximately which group of students is involved when a problem arises.

2. Support: 61%

Oppose: 9%

S: Most students think that it gives more chances for them to practise self discipline and it also saves teachers the trouble of going down to the playground. Some students say it is dangerous in case of accident and it becomes noisy as prefects are unable to control students.

B: The main purpose is to share some responsibility with the prefects and reduce the load of teachers.

D: It reduces physical and mental stress on teachers so that they could concentrate on their teaching. Although the situation is not perfect, it is not discouraging. Students will improve.

3. Support: 17%

Oppose: 69%

O: It is the responsibility of students to bring their books and uniforms. In addition, borrowing will disturb the lesson. The regulation is not so rigid, it aims at giving students a chance to grow up as responsible young men.

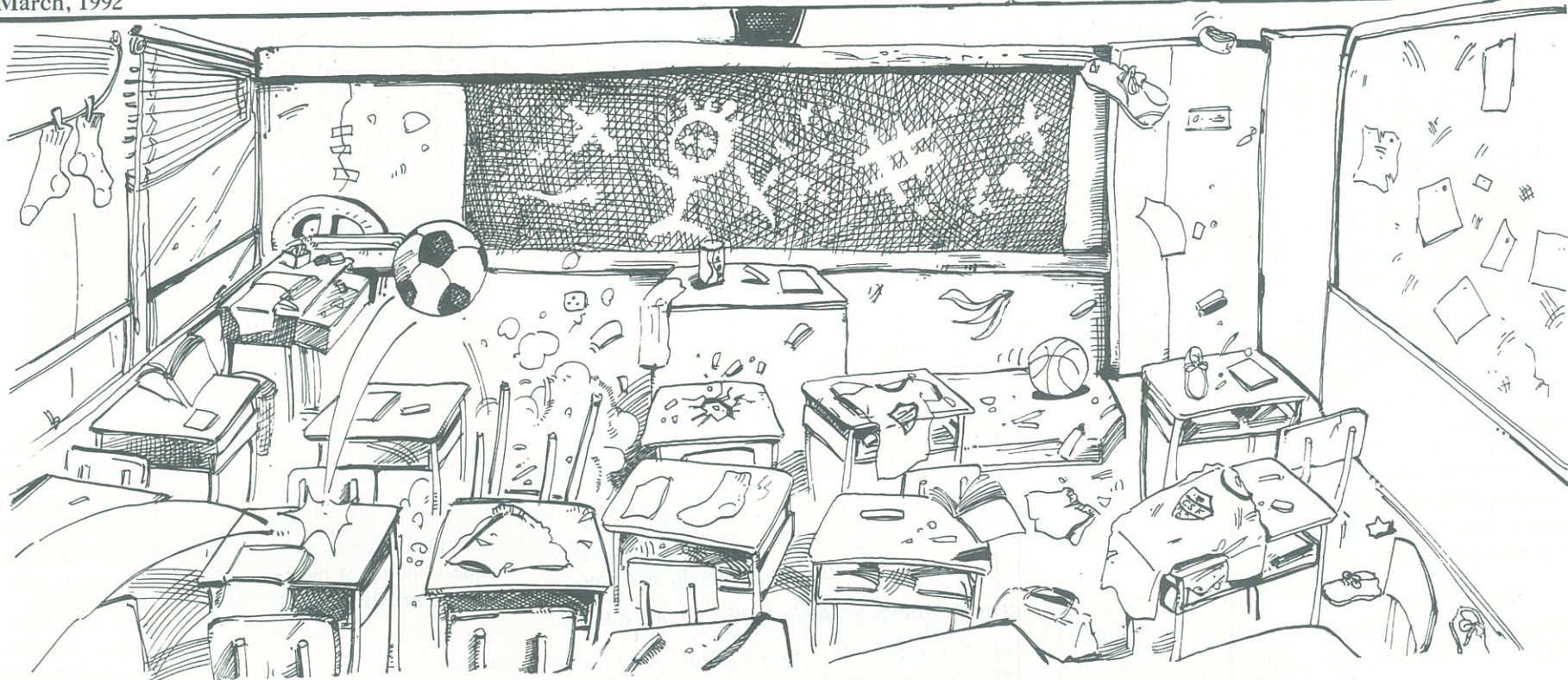
S: Some students think that it will disturb other students and teachers when students are allowed to borrow books or PE uniforms. Others think that the regulation will encourage students to be more responsible. However, most of them think that the regulation should not be enforced too strictly.

4. Support: 7%

Oppose: 73%

S: The majority of students think that it is a heavy burden to bring all the books back home. Besides, some books are used only in the class. Others think that the PE uniforms must not be left in the classroom because they will give out an awful smell.





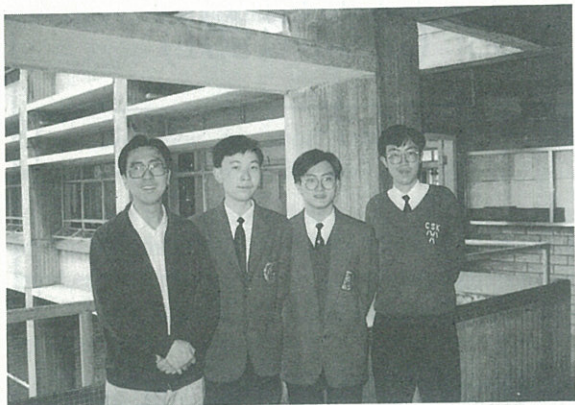
D: There are mainly two purposes: 1) Too many books and uniforms left in the classroom will make the classroom untidy, 2) By taking home their books, students may be encouraged to study.

5. Support: 25%

Oppose : 57%

S: Most students think that our canteen is too small and there are not enough benches and they do not want to stand at the covered playground to eat. Some students think that it is a good policy that helps to keep our campus clean.

D: Many of our students are not considerate. They throw their empty lunch boxes and bottles everywhere, making the school very dirty. Teachers and prefects have made every effort to prevent students from littering. For example, they have tried to punish those, but to no avail. So it is time to enforce this regulation. The situation has improved. It proved that the regulation works. If students are more considerate and the conditions improve, the regulation may be relaxed.



Mr. Or with the reporters.

6. Support: 50%

Oppose : 20%

S: Many boys think that it is a good way to avoid argument and confusion when two or more clubs want to book the same room at the same time. Nevertheless, some think it is a very complicated booking procedure and students sometimes may not be able to find the teacher in charge.

D: It is more systematic. Many keys have been lost because students are irresponsible. This policy will help the office to keep track of the keys.

### (B) Editors' Suggestions

1. Support: 75%

Oppose : 22%

S: Students can prepare for lessons in the comfort of their classrooms. Those who oppose worry about the security of their belongings.

2. Support: 75%

Oppose : 16%

S: Students feel it may enhance the sense of belonging to the school. Those who oppose say it would make the classrooms untidy.

D: Assembly is a tradition of La Salle Schools and it may remind students to concentrate on their lessons. Besides, without assembly, we cannot assure that all students go to the classrooms.

B: Good ideas.

3. Support: 31%

Oppose : 37%

S: Many say they are used to the present time table and would not like any change.

O: Tardiness was a rather serious problem last year, but since the introduction of a penalty on late-comers the situation has improved. It is not necessary to change our time table to suit those who live far away from school. We have several students who live in Tuen Mun and they were never late.

4. Support: 50%

Oppose : 23%

S: About half of the students say they would like to have lunch in peace in the playground without being disturbed by a ballgame. Others feel it is unfair to deprive students of playing ball games.

5. Support: 79%

Oppose : 6%

S: Most students agree that public libraries are always full of students, but some of them worry about the management of the self-study room.

O: The art room used to serve this purpose, but it was closed because students were inconsiderate.

B: It was a good idea and the matter will be discussed with the teachers.



Brother Lawrence with the reporters.

6. Support: 49%

Oppose : 27%

S: Nearly half of the students think that the current 14-day loan period is not long enough.

L: It is impossible to allow students to keep a book for a long time. The present loan period guarantees a fair chance for all boys to borrow the books they wish to read.

7. Support: 17%

Oppose : 51%

S: It is necessary to retain the ceremony because CSK is a Catholic school. Only a few students thought it is boring and meaningless.

O: The religion of our school must be respected.

8. Support: 24%

Oppose : 49%

S: Some students think it will strengthen the relationship among the students, but others were afraid that it may be divisive.

Although it was a rather complicated questionnaire, all senior form students were very co-operative and they were not reluctant to answer the questions. They supplied valuable information. We would like to thank them as well as Miss Hui, Mr Or and Brother Lawrence for their opinions.



# Bleak Prospects ?

## Revelation by some past CSK arts students

### Introduction

Are CSK arts students inferior to their science counterparts? Do their academic careers come to a hopeless halt upon graduation from CSK? Is it true that they do not have any future?

No! Not necessarily! It is all up to the student himself. The Leowlish reporters talked to several CSK 1990-91 arts class graduates. What is happening to them should be some encouragement to current CSK arts students.

(R:reporters)

L:La Salle College Students-  
Chan Chi Kuen, Fong Wun Kin,  
Fung Kwok Wai, Lam Chi Hong,

J:St. Joseph College Students-  
Hui Wai Man, Lai Kam Kuen,  
Lam Kwan, Wan Chi Shing;

O:opinions common to both "L" and "J".)

### I. The new F.6 admission procedure

A new procedure for admission to secondary six was introduced in 1991. Under this scheme, a student who gets 14 points or more in HKCEE must first apply for admission to F.6 in his own school which must accept the student if there is a vacancy. If the student wants to apply for admission in other schools, he can only do so some days later.

This procedure is supposed to help eliminate any waste of F.6 places and avoid any confusion on the day of announcement of HKCE results. However, the procedure was not as effective as expected. Many schools did not follow the details.

R:Nice to see you come back to CSK! All of you graduated from CSK in 1991 and in this very year, a new secondary six admission procedure was adopted. Do you think this procedure is a good one?

O:14 points in HKCEE is suitable but it is a little unfair to arts students. As you know, it is more difficult for an arts student than his science counterpart to get 14 points. Moreover, the degree of importance of different subjects is not taken into consideration in this new scheme. Getting a distinction in Religious Studies is a completely different thing from getting the same result for Chinese Language. However, all subjects are considered equivalent under the new scheme.

R:Do you think that there is any difference after the new admission procedure is adopted?

O:Sorry, I am not very clear about the situation before last year but there should be no great difference. If you get 30 points in HKCEE, almost any school will have a F.6 place for you. But if you get just a few points, neither the old nor new admission procedure would be a lot of help. The new one is only to ensure all F.6 facilities are fully utilized.

R:Then, did most of the schools obey the new instructions?

O:No, on the contrary, most of them ignored these instructions. For example, some schools accepted good students from other schools on the first day.

R:Was it difficult to obtain admission to a school?

O:Yes, we went to St. Joseph College and La Salle College first after the results had been distributed because they are schools of the De La Salle Brothers and they give priority to arts students from CSK every year. Luckily, we were accepted so we need not go to other schools. But others who got fewer points in the HKCEE were less fortunate because they really busied themselves in filling out applications for admission.

R:What do you think is the best way to help these students?

O:Simple. Open a F.6 arts class in our school. It can also retain the arts students who are good at sports or studies or both.

R:But as you know, we don't have enough classrooms.

O:Construct a 7th floor on the top of CSK!(Laugh) I am only joking.

### II. Their new schools

R:Now, let's talk about your new schools. First of all, what subjects do you study now? What is the most difficult?

L:English and Ethics are both compulsory. In addition, we choose 3 more subjects from

Economics, Geography, History, Chinese History and Chinese. Ethics is the most difficult subject but luckily, it is not necessary to take this subject in the A-level Exam. Economics is the second most difficult, because we must have a very thorough understanding of the principles in order to do well; mere memorization will definitely result in failure.

J:We study commerce subjects only. Besides English, we take Business Studies, Economics and Accounting. Accounting is the most difficult subject. Since we knew nothing about it in the beginning, we spent a considerable amount of money hiring a private tutor to help us catch up with our classmates who already had some knowledge in this area.

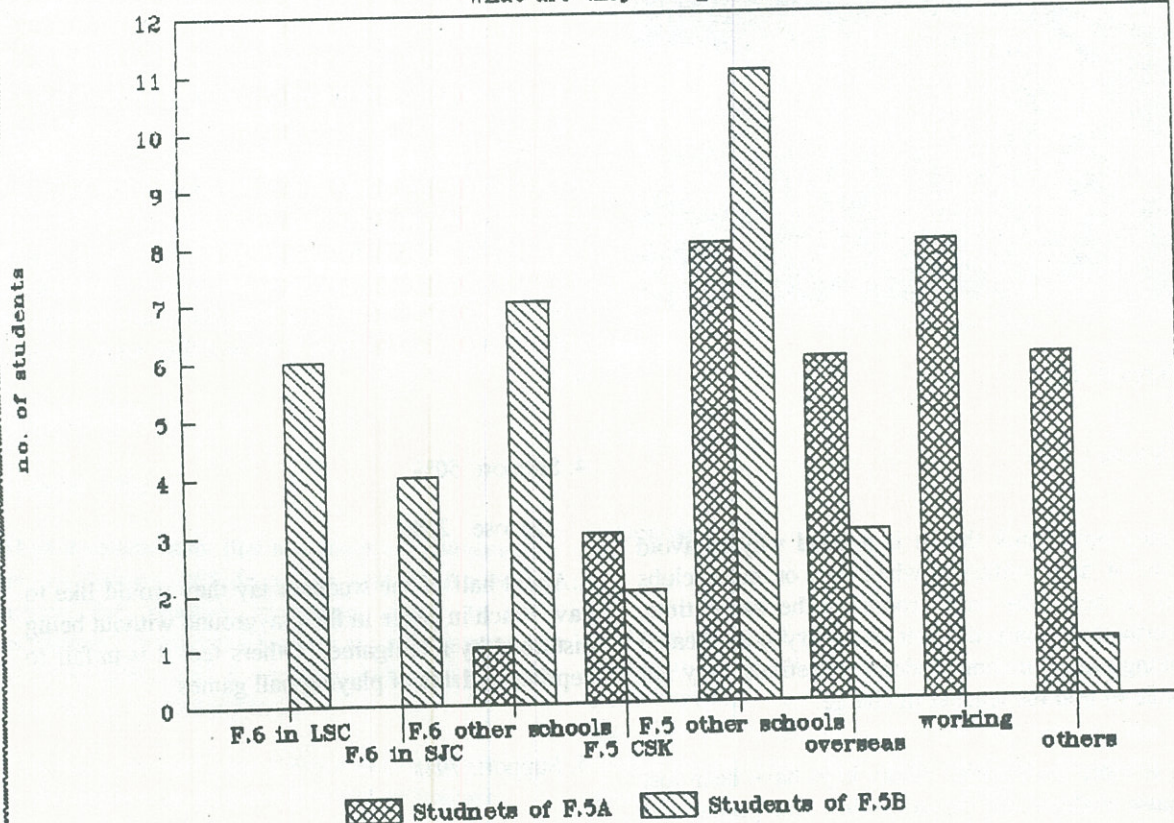
R:Does your school have better facilities than CSK?

L:Oh, much better! First of all, the school campus is so large that you are likely to get lost if you are new. Nearly all rooms are air-conditioned and sound-proofed. There is a study room and several meeting rooms for club meetings. The library is almost as big as an Urban Council library. On sports facilities, there is a man-made grass football field, two indoor tennis courts and squash courts, a standard swimming pool and a stadium. There is a canteen and a tuck-shop but the food is very expensive. For example, with the money you need to buy one chicken leg, you can buy two in CSK.

J:The facilities are generally good. Our college consists of two buildings, one old and one new. As in La Salle College, classrooms are air-conditioned and sound-proofed. Every student can apply for a locker at a charge of five dollars a month. We have a lecture room and a library, but they are smaller than those of CSK. We have two halls, and the chapel is much bigger than the one in CSK; it is

Boys of F.5A and F.5B (1990-1991)

What are they doing now?







From left to right : Fung Kwok Wai, Sin Tak Lun, Mr. S.Y. Tsang, Fong Wan Kin, Lam Chi Hong, Chan Chi Kuen

more like a church! One ridiculous thing is that there are only three toilets in the two buildings. However, they are very large, even larger than two classrooms!

**R:**With all these facilities, what is your school fee?

**L:**We only have to pay \$305 a month, about \$30 more than what a CSK F.6 student pays.

**J:**Our school fee is \$281 a month, about the same as CSK. But we have already spent \$120 each on the class union two months from the beginning of the school term.

**R:**How about the students?

**L:**The academic performance of arts class students is only fair, but the science students are a bit better than CSK's. Some students in our class came from F.5 science class, because they failed to secure a place in F.6 science classes. As you know, there are seven F.5 classes but only three F.6 classes, so the competition for F.6 places is very keen.

**J:**I must say that the academic achievement of arts class students is only average.

**R:**In CSK, there are some new school regulations this year. Are the school regulations in your school stricter than those of CSK?

**J:**We are given a lot of freedom. For example, if you are late, you need not obtain a late slip. Even more, if you can slip into the classroom without being noticed by the Brothers, the teacher will allow you to join the class, with no questions asked!

**L:**The regulations are much stricter than in CSK. Any request for a sick leave must be accompanied by a doctor's note. Once a student was nearly dismissed for not handing in homework on time.

**R:**You are new in your school. Have you experienced any discrimination?

**J:**No, there is a rumour that we are reserve players of the South China Football Team and there is another rumour that we all got very good results in HKCEE. Instead of discrimination, we have received much respect!

**L:**At first we received some strange looks from other students and they were coldly polite to us. But after a period of time when they had got to know us better, they became more friendly. In the beginning, teachers had a tendency to ask us new-comers a lot of questions, but I think they merely wanted to know more about us; they no longer do that now.

**R:**In CSK, there is no student union. How about your school?

**L:**There is a very well structured student union. It has its own parliament and the election process is very elaborate. The student union is very powerful. It has its own office to deal with student affairs.

**J:**The student union controls all club activities. It also has a say on whether the school should have a holiday. For example, when our swimming team won the championship in the inter-school swimming gala, the student union asked the school for holiday, and the request was granted.

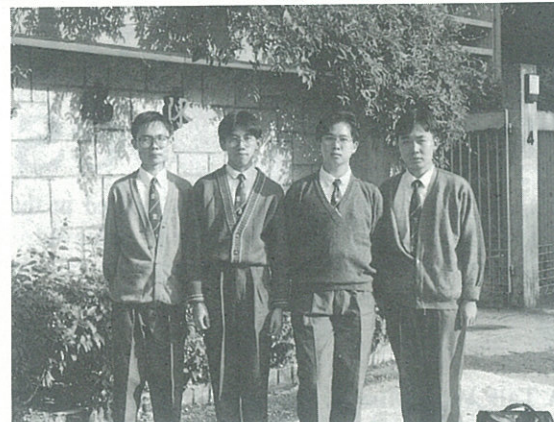
### III. Their keys to success.

**R:**As you entered F.6 with little difficulty, your academic results should be quite good. Can you give us some study tips?

**O:**For Mathematics, just do as many exercises as you can. For history, you should understand the whole story first before memorizing it. Treat each historic incident as a story helps. When it comes to Chinese, study the references books from cover to cover and establish an extensive reading habit if you wish to improve your writing skills. Most important of all, however, is paying attention in class. Also you should try to jot notes for every subject. Pay special attention to the mock exam questions. Our mock exam papers have a lot of questions similar to those of HKCEE!

**R:**I see..... What are your plans for the future? Tell us something about your choice of courses in tertiary institutes and your career aspirations.

**O:**Very sadly, owing to the subjects we are now studying, we have a rather limited choice of majors when we go to university. For example, we will not



From left to right : Lai Kam Kuen, Lam Kwan, Hui Wai Man, Wan Chi Shing

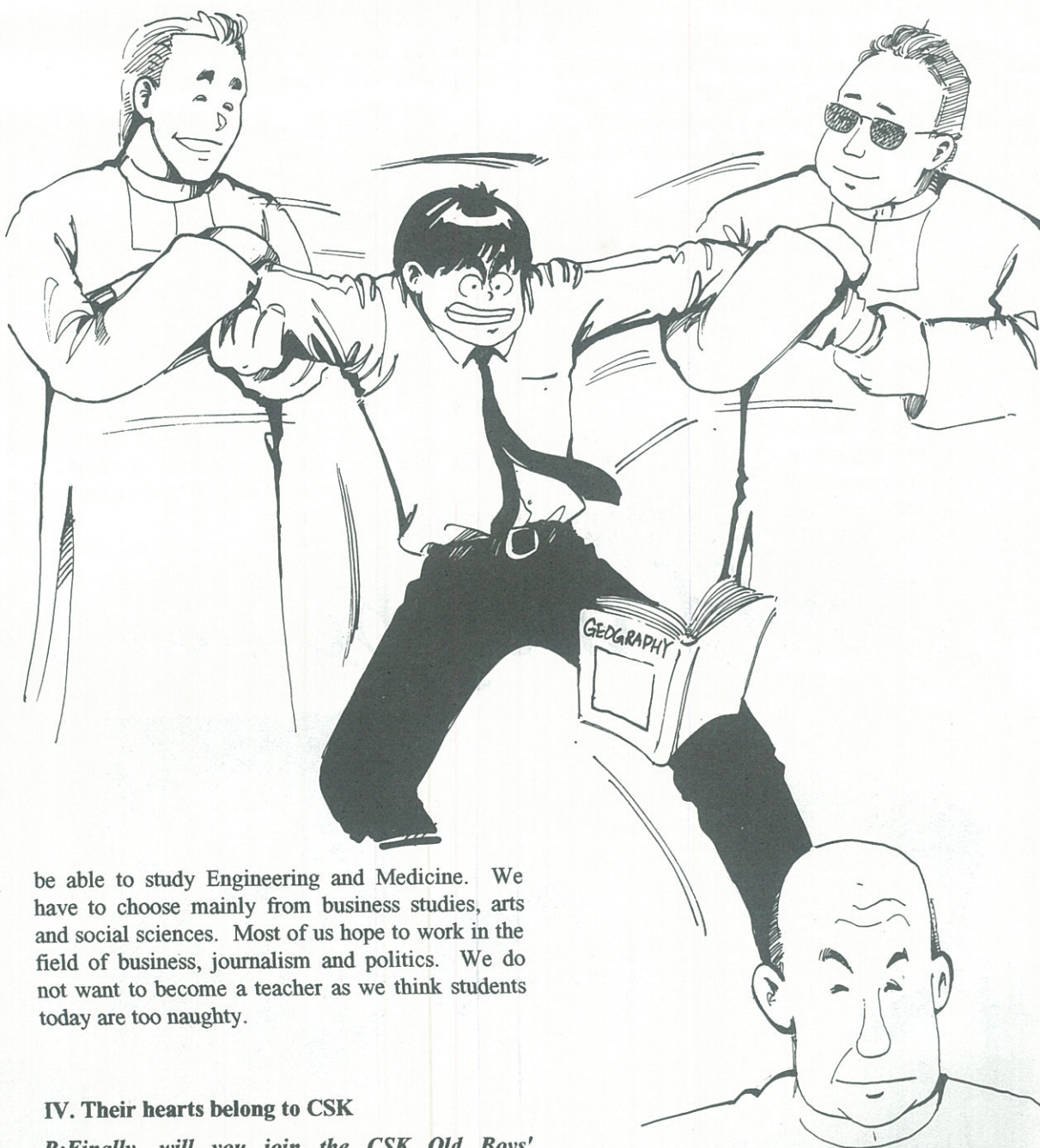
**O:**We have not considered it yet. The purpose of joining the Old Boys' Association is to maintain contact with schoolmates. But we think we can contact our friends even if we do not join the Association.

**R:**Then will you join the Old Boys' Association of your present school?

**O:**Absolutely not. CSK is always our first choice because we have a sense of belonging towards CSK.

**R:**Thank you for coming to this interview.

From the interview, we can know that arts students do have bright prospects. Therefore, do not be frustrated if you happen to be studying in an arts class.



be able to study Engineering and Medicine. We have to choose mainly from business studies, arts and social sciences. Most of us hope to work in the field of business, journalism and politics. We do not want to become a teacher as we think students today are too naughty.

### IV. Their hearts belong to CSK

**R:**Finally, will you join the CSK Old Boys' Association?



# An interview with CSK's best tongue rollers

Last November, our school participated in the 43rd Hong Kong Speech Festival and achieved outstanding results. We had a chance to talk to some participants and their trainer, Miss A. Wong.

## I. A Talk With Miss A. Wong

(R:reporter, W:Miss A. Wong)

**R:What was the main aim of the Festival?**

W:It aimed at providing a chance for students to practise their spoken English, pronunciation and intonation in particular.

**R:How big was the competition?**

W:It was a large scale competition with more than 100 participating schools each sending several competitors.

**R:Was the competition divided into sections according to age or other criteria? Which sections did CSK boys participate in?**

W:Competitions were grouped according to the forms they are studying. We joined the F.2 and F.3 competitions. Our senior form students did not take part this year mainly because it was the first time CSK had ever participated in the festival and we were not ready to send too many students. However, many senior form students have expressed their wish to join next year. The school will see what we can do.

**R:How did you prepare the students?**

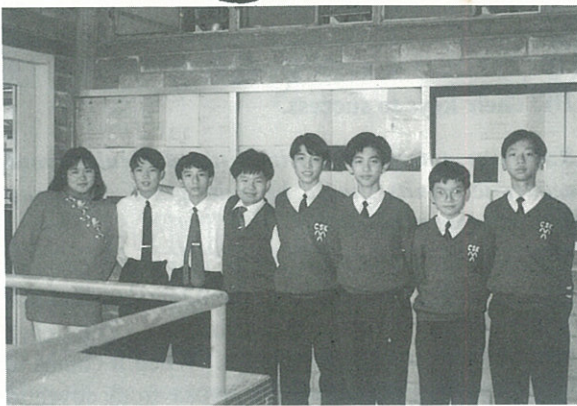
W:We did not have much time for preparation. I asked the students to memorize the competition pieces and encouraged them to present them according to their understanding and imagination. I gave them some advice on their presentation.

**R:How did the students do?**

W:All of them did very well. All got around 80 marks out of 100 and one even became the 2nd runner-up. The comments from the judge were that he had a pleasant voice and accurate pronunciation.

**R:Did you expect our students to get such a brilliant result?**

W:Oh yes, I was confident because they were excellent at the rehearsals. However, we had a disadvantage being a newcomer to this competition. The judges of the speech festival are from different



Our family of tongue rollers. Will the family expand?

countries such as China and England. Most of them have been judges for the speech festival for many years and schools like St. Joseph and Diocesan Boys' School which have actively been taking part in the festival for years inevitably make good impressions on them. They would prefer those students even if our students were just as good.

**R:Finally, what would you like to say about the standard of oral English in CSK?**

W:Quite extreme. The good ones are very good but the poor ones are simply unwilling to try. But generally speaking, it is above average.

## II. An Interview With Some Participants

(R:reporter,

S:Cheung Nga Lun, Fung Kwok Lung,  
Chow Tze Kui, Au Tak Ki,  
Chan Pak Tsun, Ko Ki Fung,  
Fung Hiu Fung, Yeung Chun Kong)

**R:First of all, why do you think you were chosen as representatives of CSK?**

S:The English teachers chose us for the speech festival because we read fluently and our pronunciation is good. However, we don't think we are good. There is, indeed, a lot more for us to learn.

**R:How did you prepare for the competition?**

S:Practice was very important, and we would never miss a chance of practising English and improving our pronunciation. Besides, we tried to grasp the theme of the competition passage and understand the feelings the characters.

**R:What do you think about your performance? Do you think you could have done better?**

S:Yes, but owing to pressure and excitement, we did worse than our rehearsals. We read faster and faster and we made many mistakes. We also forgot to smile and this adversely affected the result.

**R:In the competition, you had to speak before a large audience. Were you nervous? How did you cope with this?**

S:We would bear in mind that we had to try our best. Besides, smiling could help you to overcome fear. We looked directly at the judges and grinned at them. This would give them a positive impression.

**R:What would you like to say about the performance of other participating schools?**

S:The students from some elite schools were better at pronunciation. For example, in pronouncing the syllable "r", they sounded like native speakers.



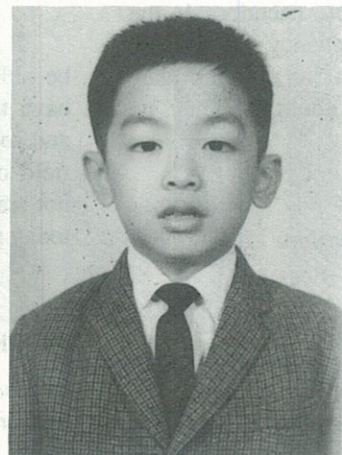
**R:In CSK, we have mainly Chinese teachers teaching English. Do you think this can affect the English standard of our school?**

S:No. We have many teachers who are native speakers of English. If you want to improve, you can pay attention to how they speak English and imitate their ways. The school has done a lot for us, but if you are afraid to open your mouth, you will never improve.

## III. A Note from The Editors

Well done, CSK boys! Keep up the good work and Leowlish is sure we will be even more successful in the festival next year.

# Could they be our teachers?



(.....Answer on P.3)





### 序

我創校至今，已有大約五十多個學會成立了。每年亦都有很多新學會出現。這現象是否代表了陳瑞祺學生熱衷於課外活動，和善於組織活動呢？有見及此，瞰訊編輯部特別作出對本校學會的深入探討，務求切實地反映學會的進展情況和了解參與課外活動的目的。

在現今的五十多個學會當中，大致可分為下列的八個類型：（以下是編者自己的意見）

- (一) 學生服務：學長會、圖書館服務組、新生指導會和校報會等。
- (二) 紀律團體：童軍、航空青年團和紅十字會等。
- (三) 社會服務：公益少年團、社會服務組和少年警訊。
- (四) 運動：長跑會、野外定向、水上活動和各種球類等。
- (五) 學術：中、英、科學學會、電腦、社會科等。
- (六) 藝術：美術會、音樂和戲劇。
- (七) 興趣：天文學會、模型、棋藝學會、集郵、橋牌和攝影學會。
- (八) 宗教：天主教同學會、基督團契和公教青年運動。

### 普通會員之心聲

為了客觀地了解大眾對學會活動的看法，我們特地訪問了一些普通會員，看看他們參與課外活動的一般情況。這次調查，共訪問了普通會員六十人。

#### (一) 選擇學會的原因

在眾多學會當中，要選擇適合自己的數個學會是十分傷腦筋的，而大部分同學都參加了大約三個學會，其中參加所屬學會原因如下：

- (甲) 培養更濃厚的興趣 56%
- (乙) 學習更多知識 25%
- (丙) 同學或朋友介紹 19%

由此可見，大部分同學都是以自己的興趣為主去選擇

學會，或是從中培養興趣，其次便有小部份的同學就是對所屬學會沒有多大的興趣，還希望從活動中學習更多書本以外的知識，另外還有很少同學因為朋友介紹或被迫去參加學會，有部份低年級同學則是家長強迫。總括來說，各同學選擇學會都十分明智，但是該學會能否使他們達到入會的目的，則是另一個問題。

#### (二) 對所屬學會的滿意程度

經過了同學傷腦筋之選擇，他們必定對自己已選擇的數個學會抱有很大期望，而從上學期各學會的活動進展情況來看，普通會員對其學會的滿意程度如下：

- (甲) 不滿意 45%
- (乙) 普通 30%
- (丙) 滿意 25%

從我們的調查當中，大部分同學不滿意是因為多數的學會舉辦的活動太少，有些學會就是連普通會議舉行也不超於五次，由此可知我校友儘管有十分多學會，但實際令人滿意的也不多於四分之一，而認為普通的便有大約三分之一。然而有部份學會雖舉辦不少活動，但可能活動題材過於沉悶或是失去真正意義而缺乏會員的支持。

### 會長的話

看過普通會員的意見，且讓我們聽聽會長這方面的說話，我們特地設計了四條問題，抽樣訪問了一些會長。希望各位同學可從這些統計資料中獲得一些啟發。這次調查，共訪問會長三十人。

#### (一) 會長的產生

會長——是一個學會的靈魂人物，負起主持學會這個神聖的任務。究竟會長是根據什麼，或是由什麼途徑產生的呢？現在看看我們調查所得的統計資料：

- 甲、由會員中選舉產生 60%
- 乙、由去屆委員中選舉產生 20%
- 丙、由顧問老師委任 2%
- 丁、由去屆委員委任 18%

從以上資料來看，大部份會長都是經由選舉產生的，所以大部份會長理應受到多數同學的歡迎，卻未必是最適合的人選。其他經由顧問老師或由委員委任產生的會長，所佔比例相對較小。

#### (二) 委員的產生

會長以一個人的單薄力量，是絕對不足以推行正常會務的，所以學會中必須有一定數目的委員，以協助會長。先看看以下的資料，是有關委員的產生的：

- 甲、會長從會員中揀選 25%
- 乙、會長從同學中揀選 62.5%
- 丙、由顧問老師委任 6.25%
- 丁、由去屆委員委任 6.25%

四個答案之中，以(乙)佔最大比例，可見很多委員是

會長按照自己的意願，從相熟同學或舊有會員中揀選。這樣，可能出現一些只想得到一個委員的銜頭，而對學會活動卻不積極參與的委員，終導致一些學會在推廣活動時遇到不少困難。以下是學會在執行會議及推廣活動時遇到的困難：

- 甲、缺乏會員或委員的支持 37.5%
- 乙、缺乏老師或校方的支持 62.5%
- 丙、缺乏金錢上的支持 62.5%
- 丁、超過以上一項 60%

在眾多接受訪問的學會當中，竟有半數遇到多於一項困難，其中以同時遇到甲項及丙項的最多。各位亦不難發現缺乏會員或委員的支持的學會竟超過百分之八十，情況頗為嚴重！反觀會員的意見，他們卻認為學會舉辦的活動太少，或是內容太過沉悶，終令他們對學會失去興趣。這極有可能是因為會員的意見與校方的溝通所致。除此之外，還有少數學會是因為缺乏老師或校方的支持和財力不足，在推廣活動上也遇到一定的困難。

當會長遇到自己解決不了的困難時，他會怎樣做呢？大部份接受訪問的會長都選擇尋求顧問老師的協助，到底各會長覺得顧問老師對學會有多大幫助呢？請看看以下的統計：

- 甲、十分有幫助 18.75%
- 乙、有幫助 56.25%
- 丙、很少幫助 25%

選擇「有幫助」的會長接近六成。可見大多數顧問老師都十分盡責，對學會都有一定的貢獻。另外有近兩成的會長覺得顧問老師十分有幫助，對學會活動付出了應有的熱誠，經常協助推廣學會。令編者頗為驚異的是竟有四份之一的會長覺得顧問老師對學會很少幫助，實是很難想像。

### 總結：

各位同學看過過會員及會長的意見後，不難發現其實會員與會長之間的問題在於溝通不及。有同學覺得學會應多舉辦一些聯誼活動，拉近普通會員與學會中那一羣搞手的距離，讓委員會多了解會員的需求，會員亦可明白到委員會廣辦活動的困難處。會長其實經常要面對各方面的壓力，例如校方、老師以及會員，甚至是財力的不足，實是勞心勞力。

最後，瞰訊編輯部希望同學與學會互相多加體諒，顧問老師也多關心自己的學會，主動查察學會的近況，大家齊心協力，令陳瑞祺的每一個學會都能大放異彩。

### 《學會資料庫》

剛開校時共有學會多少？

當時只得八個學會，分別是中英學生聯會、童軍、公教青年運動、音樂、橋牌、聖母軍、科學及生物。其中有些在現在仍然存在，可謂歷史悠久。

哪個學會維持最短時期？  
一九八九至九零年度的設計聯盟。它的為期只是一個學年，其中原因是其性質與美術會無大分別吧！  
哪段時期學會增加速度較高？  
開校大約五年後，課外活動發展開始穩固起來，例如在七五至七六年度，便有八個新學會成立，包括了中文、經公、天文、田徑、天主教同學會、羽毛球、跆拳道和清潔城市運動，當時由本來的十五個學會增至二十三，可算是增加速度較高的一段時間。

一般學會是否能保持持續性？  
不是。根據調查，有部份學會在發展中停止下來，相隔數年後便又會以新學會的姿態出現，這確是課外活動發展過程中的一個怪現象。

顧問老師的工作是什麼？  
當我們舉辦一個學會時，必須得到老師的支持，作為顧問老師才可成立。而他們的工作便是監察會內一切事務並給予提議，但據我們的調查，卻有八成會員是不清楚顧問老師的工作的。

什麼是聯會？  
聯會便是若干性質相同的學會聯合在一起，組織一個更具規模的會，作用是可使學會彼此有更好的機係。但在此制度下卻造成職位增加，當中冗員也相應增加，達不到理想的要求。

### 編者的話

轉瞬間，當上校報中文總編輯已逾大半載，期間我確實得了很多，也失去了很多。現在就讓我藉此小小的空間，和讀者分享一下我和其他編輯們的感受。

先談「失」的，第一樣失去的當然是寶貴的時間。開會傾談校報的內容、尋找有關資料、訪問、寫稿、抄稿和劃版等工作，著實用去了我和其他編輯的不少時間。另外自己亦為了校報放棄了很多課外活動和娛樂。面對着校報的工作及沉重的功課壓力（中六數班的數學功課可以稱得上是「做之不完」的），有時真希望一天有七十二小時。

至於得到的東西，除了數段寶貴的友誼、領導能力和一些做人處世的技巧得以改善外，我想最特別的，莫過於學會了怎樣從失敗和困難中去學習。在籌備整份校報的過程中，我們遇上了不少挫折。就例如我們曾提出舉辦一個「最受歡迎老師選舉」，但因種種理由，我們被迫要放棄這個計劃。又例如我們曾打算為舊校長做一個專輯，可是在搜集了很多資料後（我們甚至知道舊校長每天吃些甚麼，卻又因一些特別的原因而「胎死腹中」。遺失資料、稿件和編輯們不準時交稿亦是我們要面對的難題。可喜的是憑着我們一班編輯的努力，這些問題都迎刃而解，而在解決這些問題的過程中，我們確實上了寶貴的一課。

「知易行難」我想各位都清楚的，想像中辦一份校報好像很容易，你可想到龍飛鳳舞，天馬行空。可是到真正做起來卻是困難重重的。盼望大家在手執我們的心血時，能夠想到這是一份費了很多心思和時間而完成的作品，而不是一份自己「應」能「輕易」做得更好的報章。



## 《潘世強老師》

少年時代的潘老師，是一位勤奮好學的學生，能進入大學攻讀理科更是他的理想。

他在伍華書院度過了中學階段，平淡和諧正好形容他當時的生活。每天準時上課，下課後踢一會「波」或打一會籃球，便立即回家溫習功課。他的讀書秘訣是上課留心聽講，下課後立即整理筆記，閒時到圖書館參考資料和多做練習。

說到最難忘的事情，可算是中三年發生的大暴動。正因他當時的學校位於新蒲崗，上學途中常見到炸彈，所以走起路來便要小心翼翼。有時，下課後甚至要等候一會兒才能回家。我想現代的學生一定沒有這種親身經驗了。

談到教育制度方面，他認為過往與現在沒有很大的分別。一樣是過份的「考試取向」，而他卻不大喜歡這種重視考試的制度，唯一不同的，是今天的大學已有很多的學位，不如昔日的精英教育。但是他覺得在當時的精英教育下，大部份同學都比現在的好學，秩序也比現在的良好，成績的水準亦較高。

由此可見，期望獲得優異成績是須要付出不少努力的。希望各位同學也能以潘老師為榜樣，做一位勤奮好學的學生。

## 《康寶泉老師》

在小學五年級時，康寶泉老師基於當時的社會風氣所趨，轉入了一所英文學校——聖約瑟書院就讀。直到現在，他對少年時的校園生活依然十分懷念。

依康老師所言，當時升班並不像現在般容易；學生必須在自己的班中爭取到頭三十名的成績。但縱使名列前茅，也未必能夠順利升班，事關一旦在主科中不合格，便會面臨留級的命運。但這並不是最殘酷的事。當時每年中學會考，各考獲合格成績的考生，都會被刊登在當時的某些大報上，亦即是說，每一個考生的成績，均會被全港市民知悉。（但一些被列為會考不合格的考生，成績是不會登出的。這還好，不然便侮辱了祖宗）。這種殘忍的制度簡直是將會失敗的考生判處死刑。對於存在著這麼大的壓力的學生生活，為什麼康老師還會對它念念不忘呢？原來當時香港聖約瑟書院（即康老師的母校）的學生中，潛藏着很多「奇人」。例如球王李惠堂的兒子，便是老師的師兄。那位師兄在讀中三、四期間，正是甲組足球隊中。所以「球王」之子外，還有很多學生分別效力於各種球隊中。所以一些班際的足球賽事，往往精彩萬分，吸引了全校的學生觀賞。除了足球，籃球亦有相當高的水準，康老師還憶起當年有三個同班同學，身高皆超過六呎，都是籃球隊代表。由於他們身材高大，英俊瀟灑，品學兼優，在球場上表現又極之出色，因此瘋靡了千百同學，全校愛好籃球的學生，都視他們為偶像。

除了球類運動中有突出表現的球員外，康老師還有一個同班同學，他的專長頗為特別。他既是一個中三的學生，又是一個在賽馬中不可缺少的角色——騎師，他每朝到馬場操練馬匹，之後便提着長靴回校上課。至於有否老師或同學向他索取「貼士」，康老師便不願置評了（一笑）。

## 《黃德誠老師》

在本校畢業，又在這裏任教的黃德誠老師，自言並不太努力讀書，只是對一些有興趣的科目特別注重，而將大部分時間放在乒乓球及長跑之上。但是黃老師忠告各位同學：千萬不要在這方面學他。

他覺得在本校讀書時，影響他最深的人是Mr. O'Brien。當時作為學校田徑代表的黃老師，可以說是和Mr. O'Brien並肩作戰。在比賽過程中，他體會到Mr. O'Brien對隊員的關懷、照顧。他認為一個外籍老師能對中國學生這樣愛護備至，是相當難得的。而在他舉辦一些學會（長跑會）的活動時，Mr. O'Brien也曾給予他很多意見及幫助，故黃老師對他的印象最深刻。除了Mr. O'Brien外，影響他最深的，便是本校剛退休的校長，Bro. Eugene了。在他回憶中，很多時在一些長跑比賽中，Bro. Eugene也會不計千里地到比賽場地（粉嶺、上水）為他和其他隊員打氣，對他們說「Go and win」增強他們的士氣。他還記得有一次，正在山路中比賽，轉了一個彎，突然看見一個用手按着鼻子的人——Bro. Eugene。站着，他連忙加快腳步，這事對黃老師來說可稱得上印象深刻到極點。

黃老師的中學生活，可以說是分為兩個階段。中一至中四，是被乒乓球佔據的，中四下學期以後，便被長跑代替了。在第一個階段時，他就如現在一些愛好打乒乓球的同學一樣，每朝天亮便已回校「霸枱」。有一次，還發生了一件趣事。那天他四時五十分回到學校，裝好球網，但由於「球友」還未到，便在飯堂睡覺。不知怎的，辦公室的警鐘突然無故響起來，結果我們的黃老師便被「請」上辦公室查問一番。

談到當時陳瑞祺學生，黃老師說比現在的同學好得多了，不單上堂的秩序和態度都非常良好，而且每位同學都很尊敬老師。

黃老師的家庭並沒有給予他太大的壓力，反而給他非常大的自由度，而他自己亦對學業沒有什麼宏願。原來黃老師當時曾經考慮投身警界，為市民服務，但由於在中六、中七期間，深受老師影響，心中才有「執起教鞭」的念頭。

## 眾裡尋

他

柯振澄老師



康寶泉老師



劉銘恩老師



林世華老師



他/她？



他



# 老師的學生時代

「你們這班小朋友真是幸福啊！想當年，我還是個學生的時候……」各位同學，你可曾聽過老師們這樣的慨嘆麼？究竟他們的學生時代是否過得如此艱辛？又抑或只是老師們「攪恐嚇」，相信各位在讀畢本欄後便可以有一進一步的了解。

## 《柯振澄老師》

柯老師中學畢業於聖公會何明華會督銀禧中學。後於中大新亞書院修讀生物學。談到主修生物的原因，柯老師說當時這方面的成績較為突出，又有興趣，而在那時中大還未設立醫學院，故便選擇了主修生物，副修生化。至於校園生活，只可以用「單調」來形容，原因是當時會社及課外活動較少，並沒有現在的校園生活那麼多姿多采。在師生關係方面，柯老師坦言並不太好，階級性很大，同學只能和一些較年輕的老師溝通。在中一、中二年間，更以為有老師針對他，後來知道只是自己的功課有問題，便努力爭取進步。除了發憤讀書外，柯老師還要幫助家人管理生意，所以即使放假時也不可以參加什麼活動，勉強利用暑假往外旅行走走而已。

在學生生涯中，最令柯老師難忘的，可算是中四那年的一個醒覺。當時他的成績並不太好，嘗試開始努力用功，結果大有進步，在進步的同時又找到讀書的樂趣，這個良性循環是令柯老師能擠身成為大學生的份子最大原因。

## 《林世華老師》

林老師曾就讀於伍華書院，當時他的家庭只期望他能用心讀書，而除了書本外，音樂便是他的第二生命。

他喜愛的並不是西洋音樂，而是中樂。問及他為何對此發生興趣，他便回答說當時有一位精於中樂的老師，熱心地推廣中樂給各位同學，在課堂上研究中樂也佔了相當大的比重，因此林老師便在他的薰陶下愛上了中樂。當時林老師玩的樂器是二胡，而他更在更多的校內、校外比賽中得了無數獎項，後來更參加了校外的中樂團呢！

說到難忘的事情，他便認為是那次被老師懲罰了。那時他的老師要求所有同學把整本字典翻閱，並把已懂的字記下來，可是由於時間有限，這根本是難以完成的。當時林老師已盡力去幹，但是始終也不能完成。到了上課的時候，大部份同學也沒有完成，但是其中一位同學卻不幸地

被老師發現欠做功課，他還被那位老師罵為「偽君子」，當時林老師覺得那位同學成了班中的代罪羔羊，而那位老師實在是不體諒和不尊重學生。

林老師又說出昔日學生對讀書考試的態度和現在的有所不同，昔日的學生覺得能考試合格和升學已是十分光榮，但現在的卻沒有意欲去讀書，並且很容易便放棄學業。最後他舉出張五常提倡的「餓書」為讀書方法的一種，餓書即在一段時間中把所有書籍放下，隔一會兒才把它們的讀過來，那時我們便覺得書中的趣味盎然，很用心地讀下去。原來獲得優異的成績是不需終日埋頭於書本中的，希望此方法對同學日後溫習有幫助吧。

## 《黃錦揚老師》

自小在宗教氣氛濃厚的學校就讀的黃錦揚老師，可說是對他的宗教「全情投入」。除了參加聖母軍，聖體會外，他還是輔祭團成員。每逢星期六、日他都會到教堂協助進行彌撒，負責風琴伴奏和唱詩歌。

想到當年的學生生涯，他形容是一場痛苦掙扎。在小學考升中試，接着便是會考及現在被高級程度會考取代的預科試。這重重難關，並不像現在那麼容易渡過，故當時的學生都很珍惜接受教育的機會。而黃老師在中六、中七期間，曾經一度沉迷於旅行及攝影，他曾一度每天花十八小時在黑房工作，導致成績低落。幸而他臨崖勒馬，在中七後期發力，力保香港大學的一席學位。

雖然黃老師最後能進身大學，但他認為這只是僥倖，並警告同學千萬不要步其後塵，將太多時間花在課外活動上，以致影響學業。

## 《劉銘恩老師》

今年初到本校的劉銘恩老師，相信大家在讀畢「新老師」一欄後，已對她有初步的認識。這位在女校度過其中學生涯的「嬌嬌女」，對她的學生生活，湊巧與潘老師一樣，以「平淡」形容之。究竟她所謂的「平淡生活」是什麼呢？

劉老師自言進入大學，甚至繼續進修，是她自小的心願。雖然她的家人並未曾給予特別的幫助，但憑着堅毅的鬥志，她終能擊敗其他對手，進身港大修讀中文。至於現在放棄繼續進修而出來執教的原因，她笑言是知道了金錢的重要性，故只好暫時違背自己的心願。

她的中學，劉老師形容是一所採用「溫室式」教法的學校，學生們都不需思考，只要將老師的筆記讀好，便能應付考試。（我們的劉老師似乎很享受這種教法。）運動方面，我們看到她纖弱的外表，便知她不多參與。她解釋當時她的學校並不重視體育活動，故學生沒有機會對運動作充份接觸。談到難忘的事，劉老師便想起那次因為班房太嘈，以致校長召見她們。她被選為班代表，與校長交涉。（其實只「敷衍幾句吧了！」）這便是她對我們說最難的事情了。

## 《黎偉文老師》

黎老師在一間大家都熟悉的學校——喇沙渡過了他的中、小學生活。他自稱當時他是一位品學兼優的學生，甚少被老師責罰，學業成績又是十分彪炳，尤其在小學階段。

因為黎老師在一所男校生活了這麼長的光景，所以我們便在此報導一番他對男校的感想。他自言在求學階段中並沒有談戀愛，但他卻認為男校的學生應多結識多方面的異性朋友，以增強我們的社交能力。而男校學生給他的印象是非常粗豪和爽朗。

至於在課餘時間，他便喜歡打籃球和乒乓球。另外，弈棋和集郵亦是他的興趣，當時的老師真可算是動靜皆宜。他又發覺現在的學校多了許多課外活動，給予同學更多選擇。黎老師更認為適當地參與一、兩項活動更是有益身心呢！

談及現代和往日學生之別，他便說出現在的學生大多不專心於功課，其中的原因是現在社會中有太多玩意，使同學心散。最後說到師生關係，他則覺得現在比較開放。記得他昔日開時遇見老師，也不敢上前打招呼，只會故意地避開老師。可見當時師生在地位和現在有多大的分別。至於活在開放社會裏的我們，也不可因此而尊敬老師啊！

## 《MR. O'BRIEN》

MR. O'BRIEN於一九五八年在愛爾蘭中學畢業。他的母校與本校大不相同。那是一間寄宿學校，只有200名學生。MR. O'BRIEN說當時他的中學並沒有給予學生很大的自由，每朝早上八時就開始上課，直至下午三時半，到五時半還要到溫習室溫習，直到晚上九時。由於當時教育福利還未完全發展，上學唸書是很昂貴的（尤以唸大學更為昂貴），又因為當他中學畢業時家中的哥哥還在攻讀大學，家庭未能同時負擔兩人的學費，故他沒有上過大學。

談到學生時代的他，MR. O'BRIEN臉上立即泛起微笑，流露出回味無窮的神色。他說「偷蘋果記」是他最難忘的了。當時他學校的後山有一片山區種植了很多蘋果。每到收成季節，漫山遍野，點點點點，散佈於一片片翠綠的蘋果樹上；蘋果園中，碩果累累，懸掛於一棵棵的蘋果樹上。眼看那麼多美味多汁的果子，搖搖欲墜，MR. O'BRIEN抵不住這般大的誘惑，偷偷地摸進這片學生不准進入的果園中，偷摘蘋果。結果東窗事發，落於果園「守衛」之手，MR. O'BRIEN雖然嚐到禁果的滋味，但卻要勞煩他的父親大人親到學校與他的校長「喝茶」。

## 《周靄雯老師》

中學畢業於聖公會何明華會督銀禧中學的周靄雯老師，她的校園生活可以用平淡來形容。因為該校讀書風氣旺盛，又沒有太多學會給同學參加，所以周老師除了讀書和參加攝影會外，都甚少參加其它課外活動。但有趣的是，周老師並不懂照相，只懂得曬相而已。

至於令周老師最難忘的事情有二件，一是在中學時代。因為該校沒有太多學會關係，同學們紛紛參加運動項目來避免把課外活動一欄留空。周老師亦不例外，她參加了跳高項目。可是她平時上體育課時並不是太投入，因此在比賽中，三次試跳都失敗。自此之後，周老師再不參加任何運動比賽。另一件難忘事情發生在周老師的大學時代。當時周老師副修德文，但只有七人修讀該科，而且他們分別來自不同學系。因此在編排上課時間出現了時間不協調的問題，於是他們的導師便安排他們早上七時或七時半上課。因為周老師不是住在宿舍，所以每天都要乘火車回校。但當時只有柴油火車，周老師便得在大約早上五時起床，回校上課。

周老師在中學時代的抱負很簡單，就是進入大學繼續進修。最後周老師亦能完成她的夢想。

## 《羅中權老師自述》

小時候，我在合羣小學念書，其後再轉到鄧鏡波學校念五年級。小學畢業後，繼續在那裏念到初中二，然後進入瑪利諾神父學校繼續初中三至高中三的課程。中學會考後在崇基書院主修物理科，副修數學科。

現在跟求學時期相隔超過二十五年，回憶求學時發生的事情，祇覺得很多零碎的片段在腦海中翻滾，既零亂又模糊，真的不知如何可以抽出較完整的部份來說。

印象較深的是最初沒有把二十六個英文字母認清楚便要強記一句句的英文句子，既不懂怎樣讀又不怎樣寫，因此對英文科產生恐懼心理，直至高中三也怕英文科不及格。會考放榜時我最心急要知道的是英文科的成績，因為那是我沒有把握的科目。

我最有興趣的科目是中國語文、文學跟數學，因此我最敬佩的也是高中時的中文老師和數學老師。他們授課的時候，我總是全神貫注，用心聽講，有疑難便發問，所以回家溫習或做功課時便不用花很多時間便掌握要點。

在三十多年前，香港還沒有推行普及教育，有機會念小學已是相當幸福，能夠繼續念中學更是幸福中的幸福，因此遲到或缺課的情形可以說是絕少發生的。現在推行九年免費強迫教育，很多學生根本不想進學校念書，因此遲到上課是極平常的事，更有很多學生不重視上課求學，常因無關重要的瑣事而曠課。這跟我求學時的情況有很大的分別，可能是社會環境跟價值觀不同了。



# 新老師檔案

CONFIDENTIAL

姓名：陳綺薇

英文名：BETSY

最喜歡的地方：郊外

最喜歡的歌星：LUCIANO PAVAROTTI, KIRI TEKANAWA

最喜歡食物：天然食品

學歷：大學學位

現在任教科目：英文、歷史、地理。

對陳瑞祺學生的感覺：整體來說，頗活躍、伶俐。

對陳瑞祺設施的感覺：演講室用來作聆聽練習，非常好。

對學生說的話：不要浪費正規教學提供的學習機會。



姓名：楊烈達

嗜好：水上活動——獨木舟、滑浪風帆。

陸上活動——球類運動、跑步。

最喜愛的地方：郊野

最喜愛的歌星：早期的譚詠麟

最喜愛的電影：動作、刺激電影。

最喜愛的科目：化學、物理。

最喜愛的小說：／

現在任教的科目：體育、中文、科學。

學歷：中學畢業於陳瑞祺（喇沙）書院，大專則於葛亮洪教育學院。

對陳瑞祺學生的感覺：多說話、活躍。

對陳瑞祺老師感覺：比從前就讀本校時更了解他們。

對陳瑞祺設施的感覺：不錯，比從前改善了很多，例如體育設備、圖書館、實驗室，總括來說很滿意。



姓名：潘麥淑芬

嗜好：參觀有關藝術的展覽，手工藝。

最難忘的地方：西藏

最難忘的電影：與狼共舞

不喜歡的食物：榴槤、茄子。

最喜歡的科目：美術、地理。

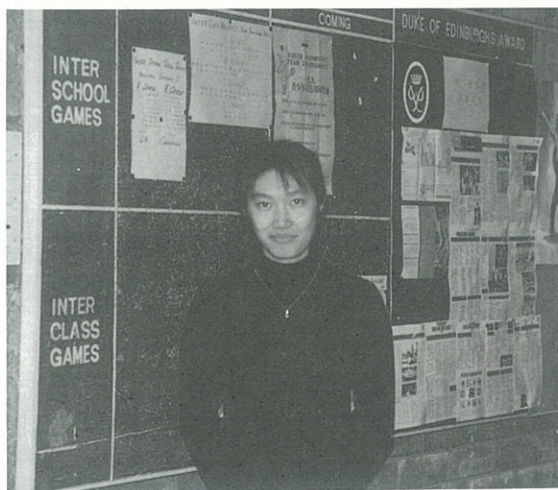
對陳瑞祺學生的感覺：很活躍於運動，但有時不懂尊重場合和比較市儈，不過有些也很乖。

對陳瑞祺老師的感覺：好，很隨和。

對陳瑞祺設施的感覺：某些地方有待改善；課室很舊，但很清潔。

婚姻狀況：結婚七年，有一女兒。

對學生說的話：凡事做到最好。



姓名：劉銘恩

英文名：CATHERINE

嗜好：逛街、看電影、買東西和唱卡拉OK。

最喜歡的地方：波士頓

最喜歡的電影：星光伴我心

最喜歡食物：好食的都喜歡

最喜歡的科目：心理學

學歷：中學時期在聖瑪利書院畢業，之後在香港大學修讀中文系。

現在任教的科目：中文、中史。

對陳瑞祺學生的感覺：很活躍、不會死讀書，也很好奇，勇於發問。

對陳瑞祺老師的感覺：很友善

對陳瑞祺設施的感覺：足夠

對學生說的話：陳瑞祺的學生，給我的感覺是能保持一貫純樸的校風，水準高，懂得自我發揮，亦能夠做到老師對學生及學生對自己的要求。因此，我深深感到自己能在這校任教，實在是十分幸運。



姓名：關北鳳

英文名：ALBERT

嗜好：羽毛球、壁球、乒乓球和看科幻電影。

最喜歡的地方：大自然——可以靜想、無拘無束。

最喜歡的歌星：關正傑、譚詠麟。

最喜歡的電影：星球大戰、異形。

最喜歡的小說：武俠小說(金庸)

最喜歡的科目：數學

學歷：中學時期在梁培英文中學畢業，大學時期在倫敦大學應用數學系畢業。

對陳瑞祺學生的感覺：大多很用功，但亦有懶惰的同學，比曾任教之學校(陳南昌紀念中學)的學生乖。

對陳瑞祺老師感覺：很友善

對陳瑞祺設施的感覺：不錯

現在任教的科目：數學、物理。

感情生活：拍拖階段中

對學生說的話：努力讀書



姓名：麥煥英

英文名：MARIAN

嗜好：繪畫、聽音樂、遠足、旅行。

最喜歡的地方：絲綢之路

最喜歡的歌星：許冠傑

最喜歡的明星：阿諾舒華辛力加

最喜歡的電影：文藝電影

最喜歡的小說：文藝小說

最「不」喜歡的食物：榴槤

最喜歡的科目：中文、音樂、美術。

現在任教的科目：中文、美術。

學歷：中學畢業於華英中學、大專則在葛量洪教育學院。

未做教師前的職業：學生，曾參予酒店從業員訓練計劃。

任教本校前所任教的學校：梁式芝書院。

對陳瑞祺學生的感覺：活躍，但間中過份活躍，低班自律性較低一點。

對陳瑞祺老師的感覺：相處融洽，投契。

對陳瑞祺設施的感覺：美術室中的存物室太細。

對學生說的話：不辛苦，不快樂；

早辛苦，早快樂；

遲辛苦，遲快樂。



姓名：楊美芳

英文名：ANGELA

嗜好：彈鋼琴、唱歌、游泳、打羽毛球。

最喜歡的地方：香港

最喜歡的歌星：無特別喜愛

最喜歡的電影：無特別喜愛

最喜歡的小說：無特別喜愛

最喜歡的科目：音樂、數學。

現在任教的科目：音樂、數學。

曾任教學校：基順小學

對陳瑞祺學生的感覺：部份同學比較多口，有部份則很乖。

對陳瑞祺老師的感覺：很隨和

對陳瑞祺設施的感覺：足夠、但比較舊。

學歷：中學畢業於真光女書院，大專則在羅富國教育學院。



# 新生質素轉變之探討

## 中一新生

每年學期初，一到排隊的時候，我們學校的有蓋操場中間都會站着數排年紀較幼，身材較小的同學。他們都顯得對這間新入讀的中學有些無所適從，但還是掩藏不了他們應有的孩子活潑本性。他們就是本校中學一年級的新生了。這些來自不同小學的小六畢業生，在未來的日子裏，將會承擔起為我校爭光的重任。陳瑞祺書院能否繼續在學術上表現驕人，在田徑場上，在各體育中披荊斬棘，技壓羣雄，創造佳績，就完全看他們將來的表現了。今年的中一新生能否負起這個重任呢？相信各位同學很想知道，所以校報會做了一個問卷調查，對這個問題作了深入的探討，另外還為中一同學對我的感覺作了詳細的調查。他們對我觀感的好與壞是很重要的，因為對我的校有了好感，才會對我有強烈的歸屬感，方會全心全力地為本校出力，為我爭光。所以這次的問卷調查就名為《中一新生的質素及對我觀感的問卷調查》。

此次問卷調查，向我的全部一百九十七位中一新生發出問卷，收回的數目是一百二十一份，回覆率是百分之六十一點四，結果在下面列了出來：

- 一、小學時高年級時的成績：
  - a. 名列前茅 21.14%
  - b. 中等 78.86%
  - c. 惡劣 0%
- 二、小學高年級時曾經擔任過的職務：
  - a. 班長或風紀 51.2%
  - b. 其他校內職務 24.8%
  - c. 沒有 24%
- 三、小學高年級時的操行：
  - a. 甲等 22.4%
  - b. 乙等 76.8%
  - c. 丙或以下 0.8%
- 四、小學時曾得過的獎項：
  - a. 校外獎項（學業上）：10.08%
  - b. 校內獎項（如品學兼優）：42.86%
  - c. 沒有 47.06%

五、入讀本校前他們覺得本校是一所

- a. 名校 45.9%
- b. 普通中學 54.1%
- c. 劣等中學 0%

六、入讀本校數月後，覺得本校：

- a. 非常理想 38.66%
- b. 中等 59.66%
- c. 失望 1.68%

七、入讀本校前對本校的認識是：

- a. 聽別人說過 78.51%
- b. 一無所知 18.49%
- c. 聽別人非議過 3.36%

八、對本校的教學設施覺得：

- a. 很滿意 6.61%
- b. 滿意 74.38%
- c. 不滿意 16.53%

九、對本校的體育設施覺得：

- a. 很滿意 15.7%
- b. 滿意 67.77%
- c. 不滿意 16.53%

一看以上的調查結果，似乎有些令人失望，因為只得百分之廿一的中一新生同學在小學的成績是名列前茅，幸好，有接近百分之五十的同學曾經得過校內學業上的獎項。這樣似乎和前者有些矛盾，不過，原因可能是有些小學，學生成績超過某一特定的分數便會獲頒獎項以示獎勵。總括來說，今年的中一新生小學成績也不是相當高，要為學校爭光，相信有賴各位同學以後的努力，筆者也相信各位新同學有此能力，因為據本校校長所稱，我每年所收的中一新生，大部份是本區的一級學生。有超過一半的新生曾經擔任過班長或風紀的職務，看來他們在班中也頗活躍。

對本校觀感方面，有百分之四十六的新生認為本校是所名校，但入讀數月後，有少部份同學感到失望，他們大部份是因為覺得本校較高年級同學的行為不佳，另外，校內各種設施不足也是一個原因。從新生們的口中，又反映了一個事實，就是本校的校譽相當不錯，因為有高達百分之八十的同學會聽過別人讚賞過本校，基於以上原因，高年級同學們更應小心自己的言行，一方面不要為本校的校風塗上污點，另一方面也為年紀較小的學弟們樹立好榜樣。

## 中四新生

相信大部份同學都知道，本校在這學期收取了一批來自其他學校的中三學生，這羣中四新生約有三十餘人，由教育署分派到本校，再被派到中四各班。

究竟今年為什麼會有這羣「中四學生」的出現呢？據稱，每年每間中學，包括所有官立中學、津貼中學和一份私校，皆會將其中三學生的成績遞交到教署，由教署根據個別學生的成績決定其是否能夠在原校升讀中四，或轉往其他學校就讀。為了減少學生的流動性，除了個別例子，教署並不會安排能在原校升讀的學生到其原校就讀。至於那些不能在原校就讀的學生，便會接獲一份填選入讀其他學校的表格和一份包括所有參與這項計劃的學校名單，學生可根據其喜好在這表格中選出個別學校作為其有次序性的選擇（情況與中一派位時大致相同）。教署再以這些學生在校內的成績，及他們的志願作根據，分派到各間學校，但有部份學校已有足夠的原校生升讀中四，故教署便不會分派額外的學生到這些學校，本校以往便是在這等情況下，不用接受其他學校的學生；但因為去年本校中三學生不足，本學期的中四學位便出現過剩情況，故便接收外來的中三生。

就這批「中四新生」入讀本校後的情況，本報記者詢問了柯振澄老師。他表示現在還未徹底了解各新生的情況。但據這數月中的觀察，認為他們的成績及紀律算不上十分好，至於這批新生犯校規時的處理方法，柯老師說在學期初時已對他們清楚解釋校規，故不會有不同的特別處理方法，初犯者則先提醒其錯誤，以後再犯便會像其他舊生般加以懲罰。

最後，柯老師想藉此機會提醒各位同學，雖然那批「中四學生」皆是不能在原校升讀中四而被派至本校，但這並不代表本校比他們的原校差，希望各位同學留意。

### 中四新生訪問：

為了令各位更了解這羣新同學，本報在學期初替他們進行了一連串的訪問，並得出以下幾項結果：

一、他們很多是來自新法書院、蔡功譜中學及油麻地青年會書院（約各佔百分之十七），其他包括聖三一、堂、迦密、九龍塘中學等。

二、在填報選校表時，只有兩位被訪者報稱以本校為第一志願，而約有三分一人士是沒有將陳瑞祺作為其任何一個選擇。

三、雖然有一位被訪者在未進本校前認為陳瑞祺這所學校很差，但超過半數都認為本校是一所不錯的學校。然而，有數位同學表示，在入學數日後對紀律這方面較為失望。

四、絕大部份被訪者認為校規比原校放鬆了很多，以至對秩序有一定程度上的影響；但大部份學生的行為仍可接受。

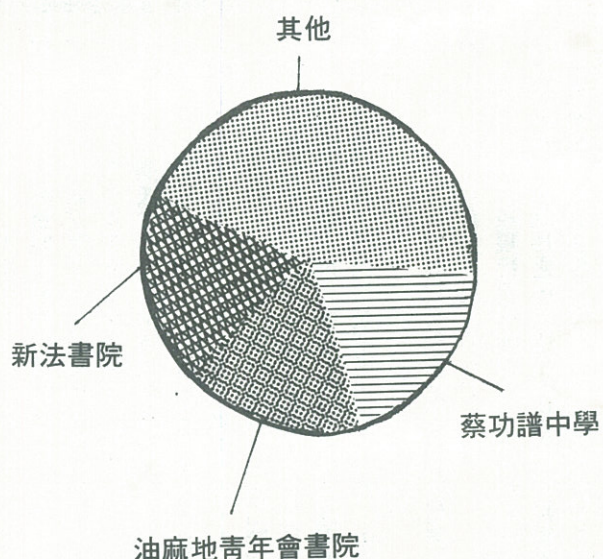
最後，本報希望各位新舊同學能融洽相處與陳瑞祺同步邁進更美好的未來。

With the Compliments  
of  
Everyman's Book Co., Ltd.  
Good Earth Publishing Co., Ltd.

香港人人書局有限公司  
大地出版社有限公司

致意

地址：九龍九龍塘多實街12號 電話：3-386103-5 3-381921





# 傑出學生選舉

## 簡介

傑出學生獎勵計劃是由陳瑞祺舊生基金會舉辦，每年將基金存在銀行得到的利息撥出一半，作為獎勵，其餘一半，撥回基金中，以補「通脹」。基金會更預計在明年將部份金額作為助學金，以幫助一些經濟上有問題的同學。雖然「助學金」的評審細則還未詳加議定，但如目前有同學覺得有這方面的需要，亦可向該會申請。

至於傑出學生的評審標準，可分成四點：一、要在學術方面有突出表現；二、品行良好；三、對學校有貢獻；四、參加多元化的學校及社會活動。究竟一個陳瑞祺的學生，怎樣才會被考慮為傑出學生呢？原則上，每一個候選人，都必須由他的班主任提名。在每班成績最好，亦即是在考試中得到第一名的，可稱作「當然候選人」，除非因特別因素，否則，該學生將被提名，成為「傑出學生選舉」的候選人。除了每一班一個的「當然候選人」外，班主任還會在班中挑選一至三個值得提名的學生參加選舉。在今年第一屆「傑出學生選舉」的候選名單中，總共有四十九位同學被提名，評審工作殊不容易。

評審工作由一個十人組成的評審委員會擔任。（包括五位在舊生基金會當委員的老師，及五位校友委員）評審程序則首先從每級中選出三、四位較為突出的候選人，然後再由委員投票，務在每級中選出一位傑出學生來，但由於本年度的選舉中，中一及中二各有兩位學生得到相若的票數，故只好將原本的七個「傑出學生獎」，增至九個。獎品方面，中一至中三的同齡，每人可得到一千五百元的學生金及獎狀一張（由於今年中一及中二有兩位學生獲獎，故他們每人得到七百元），中四至中五同學可得到三千元及獎狀一張，至於中六及中七的同學則可得到三千五百元獎學金及獎狀一張。

由於舊生基金會認為「傑出學生」這個榮譽，比起得到獎金的價值大得多，所以該會預算在下年度的選舉中，增加獲獎人數，以收鼓勵學生努力之效。

又因為今年由提名至遴選的工作時間太過倉卒，可能有滄海遺珠之現象，又沒有邀請到得獎學生的家長觀禮，是為美中不足。希望本年度學期尾接受提名，以便有更充裕的時間遴選及籌備。又如獲校方同意，下次的頒獎禮將會邀請家長觀禮，與得獎的同學分享榮譽。

## 傑出學生之感想

「得獎後，我很開心，也覺得我很幸運。事實上所有對手跟我是實力相若的，有的是運動健將，被選入校隊，有的是成績優異，名列前茅。相信我之所以能夠得獎，可能是因為我參加課外活動較多，比較活躍，各方面發展皆比較平均之故。我相信只是顧着讀書，不參加其他活動的學生的生活是不全面的，考上第一名又如何？還不只是一副讀書機器，還比不上電腦，然而只顧運動亦是不夠，因為求學始終要注重學業。所以，中學生的生活應該是充實而多元化的。因此在努力讀書之餘，課外活動亦應該多參與。希望明年獲獎的不是幸運的一小部份人，而是所有好學而活躍、熱心的同學。」

## 王啓文

「首先讓我藉此機會向提名我角逐這項獎項的康寶泉老師致謝，及多謝我同學對我的支持與鼓勵。」

起初我並未想到我會獲得這項殊榮，因每班都有很多傑出學生，尤其是理科班的同學，他們無論在學術上或運動上，都取得很好的成績。與他們比較，我就難免相形見绌了。所以很難相信「傑出學生」會頒給我這樣一個並不突出的學生。

講到這裏，不得不將積壓已久的嘔吐發出來，文科班的學生常給人讀書散漫，只是「波牛」的形象，但其實這並不是全然的對的。頗多的文科生在學業上是極具潛質的，只要定立目標，將時間妥善利用，我的文科生不難在芸芸學校中脫穎而出。在運動上更不用多說，足球、籃球、田徑、乒乓球、羽毛球的健將，很多都是文科生，所以我在此謹請各位將有色眼鏡放下！

其實做成以上情形的原因，主要是本校預科只有理科班，文科生並不能在校修讀大學預科課程，令本校產生一種「重理輕文」的不良現象。雖然開校二十多年來並不能得到改善，但所謂「新人事，新作為」，希望不久將來，陳瑞祺會出現一班預科文科班。

最後，謹此期望各陳瑞祺學生發揮「瑞祺」精神，令未來的陳瑞祺有更輝煌的成就。」

## 馬文傑

「當選為傑出學生，心情自然十分興奮。這個獎給了我鼓勵，也確認了我過往在學校的表現。不過我覺得自己很幸運，因為自知同級同學中有很多比我更傑出，是更應該獲得此獎的。」

傑出學生選舉是一個很有意義的活動，它能夠鼓勵各同學盡展所長，做一個優秀的學生。同時也使同學知道學校是不會忽視我們，對我們的表現作出加許，增加了我們的歸屬感。

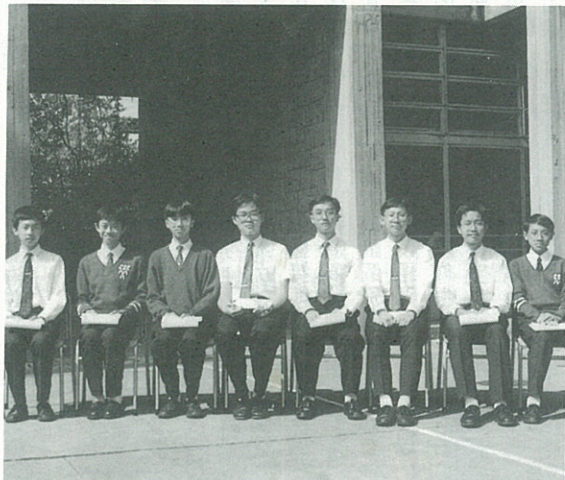
自己在陳瑞祺讀了六年，一直有一個理想，希望她能成為一間名校，當我向他人提及「陳瑞祺」三字時，他們會向我投下敬重的目光。這理想現時還未達到，所以我誠心希望同學能在各方面發揮所長，使我有比現在更優異的表現。我與同學在體育方面無不很好，但大家也需加強我與同學在公關及文娛活動的表現，積極參與各類對外活動，這樣我的理想指日便可達成了。」

## 余建德

「得獎後，我很開心，也覺得我很幸運。事實上所有對手跟我是實力相若的，有的是運動健將，被選入校隊，有的是成績優異，名列前茅。相信我之所以能夠得獎，可能是因為我參加課外活動較多，比較活躍，各方面發展皆比較平均之故。我相信只是顧着讀書，不參加其他活動的學生的生活是不全面的，考上第一名又如何？還不只是一副讀書機器，還比不上電腦，然而只顧運動亦是不夠，因為求學始終要注重學業。所以，中學生的生活應該是充實而多元化的。因此在努力讀書之餘，課外活動亦應該多參與。希望明年獲獎的不是幸運的一小部份人，而是所有好學而活躍、熱心的同學。」

傑出學生候選名單 去年班別

翁志光	七甲	除志良	三甲
劉達俊	七甲	張仲碩	三甲
楊家輝	七乙	趙亮恒	三乙
陳耀輝	六甲	范文豪	三乙
謝榮鏗	六甲	許俊傑	三丙
甘相達	六甲	黃浩哲	三乙
陳永康	六甲	何俊傑	三甲
麥國安	六甲	余健德	三丙
張宇	六乙	莫君豪	二乙
陳力恒	五丁	黃浩輝	二丙
梁山	五丁	張雅倫	二丙
黃志強	五戊	劉永祥	二戊
黃偉廉	五丙	鄭樂滔	二乙
黃照達	五丙	葉梓光	二戊
馬文傑	五戊	唐錦超	二丙
余家俊	四丁	周文德	二甲
姚志鵬	四丁	梅俊傑	一乙
黃嘉俊	四戊	張學良	一戊
王德揚	四丁	歐德祈	一戊
楊俊豪	四戊	梁文翰	一甲
王啟文	四乙	施元璋	一甲
譚勤峯	四甲	潘頌華	一丁
鄧希恒	三丁	賀陸	一丙
陳海邦	三戊	廖楚天	一甲
		關英偉	一乙



傑出學生 左起：廖楚天、關英偉、余健德、馬文傑、張宇、王啓文、王浩輝、莫君豪

## 中六中國語文及文化科概說

鑒於現在中學生的中文程度普遍下降，教育署規定今

年九月起，中六學生必須修讀中國語文及文化科這個高級補充程度科目。在未介紹這科的內容前，先讓我們了解一下高級補充程度這一個考試。

高級補充程度考試其實是高級程度會考之一部份，並由一九九四年起舉行。過往高級程度會考只有高級程度考試，但政府為了使預科教育更多元化，中六的學生能接觸更多方面的知識，便引入高級補充程度考試。此考試的課程為兩年制（教學時間約為高級程度科目課程的一半），學生在中七學年終參加考試。所考的範圍須比高級程度考試小，可是兩者的水平大致相若。

在這新制度下，考生在一次高級程度會考中最多可報考八科（高級程度及高級補充程度科目的分佈並無限制），比現在最高可報考的科目數目多出一倍！不過有些科目（如高級程度的物理科和高級補充程度的物理科）並不能在同一次考試中報考。

說回中國語文及文化科。中國語文及文化科主要測驗考生的閱讀能力，寫作能力，聆聽能力，說話能力和對中國文化的認識。大家看到「測驗聆聽能力，說話能力」時，可能會以為我錯寫了英文科的考試目的，其實這正是中國語文及文化科和會考甚至高級程度考試的中文科的最大分別。以往的中文科只偏重閱讀和寫作能力的訓練，而現在的中國語文及文化科則包括閱讀、聆聽、說話和寫作能力的訓練，務求令學生不只能「寫」能「讀」，更能「聽」能「說」。

中國語文及文化科共設五試卷：試卷一實用文類寫作與閱讀理解；試卷二文化問題；試卷三聆聽理解；試卷四說話能力測試；試卷五課外閱讀成績考查。現在讓我們介紹一下比較特別的試卷三和四。試卷三的形式和英文聆聽理解的形式沒有多大分別，此卷中考生會聽到一段或數段的演說、對話、辯論或會議過程的錄音，然後再作答一些選擇、填充、填表、短答等題目。卷四則包括二部份，甲部個人短講，要求同學做一一些口頭的描述、報告、評論等。乙部小組討論，考生以四至五人為一組，討論一些內容與中國文化或社會時事有關的題目。

由於中國語文及文化科是每校必開的科目。所以我的中六學生在今年起將要修讀中文，每週六節。而問題亦隨之而來，到底從那裏撥出時間作為中文堂呢？據可靠消息，中六生物班將會把其他科目的堂數削減作為中文堂。中六數學班的同學由於本身已經要修讀五科，一些科目的堂數原已不足夠，如果強行從這些科目中撥出時間作為中文堂，老師可能不能夠在指定的時間內把這些科目的課程授完。因此中六數學班在明年起將不須修讀應用數學，同學仍要修讀五科，不過只是把應用數學科換上中國語文及文化科。

此外，同學在今年九月起修讀的英語運用將會是高級補充程度考試科目，和現在的不同。

據稱大專院校現已將中國語文及文化科的考試成績納入其錄取學生的條件之內。所以同學切不可輕視中文這一科，而努力讀好它！



## 長勝長跑隊專訪

近日，我隊突然高掛三面紅旗，一面藍旗。究竟這些旗號代表些什麼？終於，校報會經過深入詳細的調查和追問後，由黃德誠老師口中獲得此事真相。原來我隊在第一組越野長跑比賽中，分別在甲、乙組獲得冠軍，丙組則獲得亞軍，而我隊更連續三年獲得全場總冠軍。

當日首先比賽的是丙組。賽前黃德誠老師對丙組長跑隊最為擔心。因為我隊差不多半數的丙組代表都缺乏出外比賽經驗。再加上丙組比賽路線較以前短，而且比較平坦。這樣對一些平時訓練不足的學校較為有利。因此黃老師恐怕丙組長跑隊不能奪得頭四名，繼而影響我隊爭取連續三年獲得全場總冠軍的機會。但憑着丙組成員的努力，我隊在丙組比賽中獲得第二名。這消息令到整支長跑大軍雀躍萬分，士氣大振。在隨後的比賽中，甲、乙兩組的成員都能揮出應有水準，擊敗對手，勇奪冠軍。至於在個人成績方面，我隊只有張志明同學在甲組獲得第三名。個人成績並不突出，最主要是我隊長跑隊着重團體精神，比賽戰略是講究隊型。

### 成功需苦幹

或者很多同學會問我隊在丙組比賽中不能獲得冠軍，這是否意味着丙組的成員在未來比賽中不能獲得更好成績？

答案是否定的。黃老師表示其實現在丙組成員所獲得的成績並不重要。最重要是丙組代表能繼續堅持練習，不要半途而廢。這樣，他們在未來必能獲得更好的成績。黃老師更舉出兩個實例。他說他第一年在陳瑞祺任教時，當時我隊的長跑比賽成績並不理想，尤其是丙組。但當年的丙組成員現已成為甲、乙兩組的主力成員。為什麼他們的成績會有這麼大的進步？最主要的是他們擁有一份執着。他們除了堅持出席每一次練習之外，更私下加操。終於，他們證明了自己並沒有白費時間，他們得到他們應有的成果。另一例子是，有一些長跑隊員在上年度的比賽中只能跑獲廿幾名，但他們今年在乙組比賽中卻位列前十名。為什麼？是因為他們除了出席常規練習之外，他們更在暑假期間，回校練習。總之，世上沒有不勞而獲的事情，要有好成績，就必須多加努力。

### 長跑隊所面對困難

黃老師表示現時面對的有兩大問題。首先是一些長跑隊員要應付公開考試，或者有些成員同時是足球或排球等校隊成員，因此不能每次出席練習。這會影響他們在長跑方面的成績。至於另一難題是缺乏經濟支持。導致各校隊成員要自掏腰包來購買運動裝備。



### 對未來展望

究竟我隊能否完成四連霸的美夢？多位主將離隊，會否造成青黃不接的危機？黃老師表示在下一學年，將會有人約七至八位主力離隊，這樣肯定會對我隊長跑隊有影響。但是只要其他同學努力練習，要再創佳績，並不是難題。因為很多同學其實是十分有潛質的。

### 對全校學生的話

其實黃老師想用長跑來證明只要同學肯花多些練習時間，就算是其它運動，例如足球、籃球等，都能獲得更好成績。而且，我隊亦曾經在這些運動獲得優異成績。為什麼現在不能呢？黃老師希望同學能多花時間練習，發揮陳瑞祺精神，在其它運動上再創佳績。各位，努力呀！

### 後記

我隊繼在第一組越野長跑賽事中獲得全場總冠軍後，在十二月九日，粉嶺舉行的另一項聯校越野長跑比賽中，分別在甲、乙組獲得冠軍，而丙組則跑獲第四名。這項賽事集合了很多在長跑比賽中獲得佳績的學校參加，我隊能獲得如此佳績，實在是我們的光榮。

## 初膺冠軍——

### 乒乓球隊專訪

十一月二十三、二十四日，是二個我值得鼓舞的日子。這二天，本校的乒乓球隊在校際乒乓球賽第一組中取得驕人的成績，其中乙組乒乓球隊更擊敗芸芸強勁的對手，勇奪冠軍。而甲組乒乓球隊則取得了殿軍。校報會特此問了數位校隊成員。

記：記者 員：校隊球員

記：請問校隊如何準備是次比賽呢？

員：在比賽之前，我們每逢星期二和星期五都會進行二小時練習。可是有很多中七和中四的球員，由於要應付公開試，所以很多時候都不能出席練習。是次在準備不足的情況下仍能取得如此好的成績，實在是有點令我們喜出望外。

記：取得這樣好成績的原因是甚麼呢？

員：主要是隊中士氣十分高昂，大家都本着為校爭光的的精神，全力以赴。還記得在最後幾場比賽中，大家都戰得手腳酸軟，可是我們仍奮力作戰，終於取得頗佳的成績。此外，隊員的團結也是原因之一。

記：球隊有甚麼不足之處呢？

員：比較起其他乒乓球好的學校，我隊球員的基本技術並不是太好。除此之外，那些學校的球員大都有強烈的自信心和特別的心理訓練，這是我校比不上的。

記：在比賽前後遇過了甚麼困難呢？

員：其中最大問題是沒有人練球。其次是在比賽前，球員在排位上有所爭執。

記：得到這樣的成績是否意料之外的？

員：我們預計甲組應能取得第三名，可是卻因在比賽初段連敗兩場，致令我們只得第四名。至於乙組方面，我們一早已認為球隊應坐望冠軍，後來球隊終不負所望，奪得第一名。

記：當天的比賽有甚麼精彩的地方呢？

員：記得乙組球隊在最後一場比賽中碰上了強敵——拔萃書院。之前，兩間學校都是未嘗敗北的，所以這場比賽可說是王者之戰。當日的比賽賽制是每場分為九局，每隊派出三位代表比賽三局，勝出五局為之勝利。整場比賽，真是可以用戲劇化來形容。最初本校和拔萃梅花間竹地每隊各勝一局，戰至四比四的局面，到最後一局決勝局，兩校在一輪浴血戰後竟打成平手，要進行加分賽。在加分賽中，更五度平手，最後我隊的球員在許勝不許敗的情況下，終於以二十六比二十四擊敗對手。

記：有甚麼寄望學校給予乒乓球隊？

員：我們希望學校更加重視乒乓球，例如宣傳鼓勵同學到

乒乓球比賽場地為球隊打氣。另外亦希望飯堂內的乒乓球檯能加以更換，因為那些球檯大多已十分殘舊了。如果顧問老師能對球員的基本技術作出改善，我們相信校隊的表現會更佳。

記：對球隊有甚麼展望？

員：乙組方面，若能保持今年的成績當然是最好。至於甲組和丙組，我們則希望能夠得到更佳的成绩。

記：最後有甚麼話對同學說？

員：對乒乓球隊員，我們希望他們不要因此而驕傲，反而為了保持優良的成績，要加強練習。至於其他同學，則希望他們踴躍參加乒乓球隊，為我球隊作出貢獻。

附錄：校隊成員名單：

甲組：楊思通 中七甲

譚德華 中七乙

陳志雄 中六乙

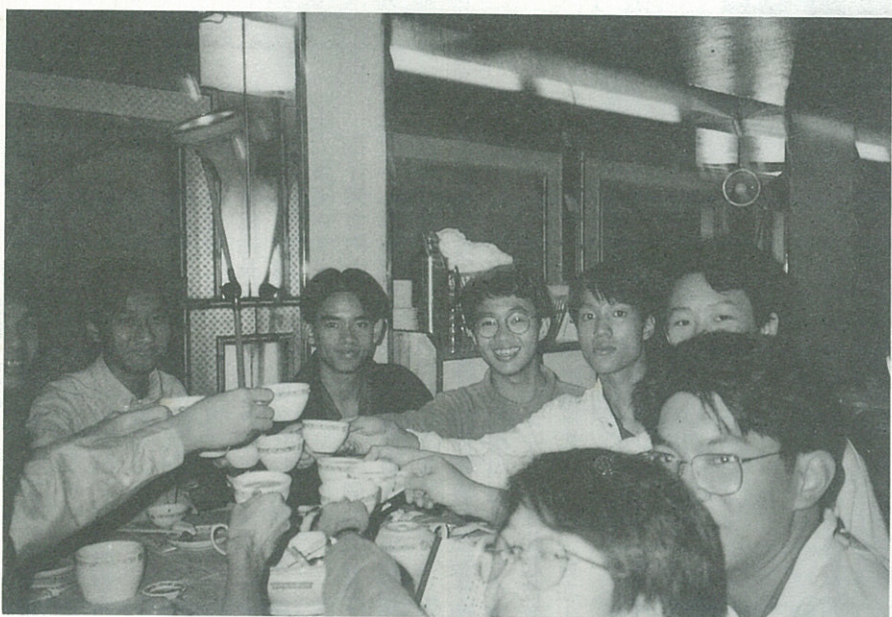
陳錦聰 中五丁

吳志強 中五丁

黃學德 中四戊

杜智峯 中四戊

楊賢勳 中四丁







「馮志恒小朋友，你的爺爺吳江泓正在陳瑞祺（喇沙）書院的攤位等候你。」

而馮志恒和吳江泓分別是我校的總學長和副總學長。姑勿論是誰的傑作，這段廣播確實營造了輕鬆的氣氛。

在十一時左右，校長 Bro. Lawrence 亦到場支持，在場的學長及學生都感到很高興。

這次賣物會共籌得一萬一千五百三十二元（扣除開支），全數撥捐明愛中心。

九一年度的九龍區明愛賣物會已於一九九一年十一月三日（星期日）假旺角花墟球場舉行。一如往年，本校學長會亦以本校名義設有攤位籌款。

為了搜集這次賣物會的貨品，各位學長們花了接近兩個月時間，往工廠區找尋廠家贊助。籌募得來的貨品種類十分多：包括玩具、飾物、手錶、衣服、文具、耳筒收音機、布娃娃、計數機、竹盤等。就算椅子也有得出售。除了拍賣以外，學長們還設計了兩款遊戲，分別名為「智珠在握」和「鐵索橋」。

當天除了學長會全體動員，還有一些同學自願到場幫忙，場面好不熱鬧。

說到當天的趣事，莫過於一位「堂堂男子漢」的學長張仲頌，為了緩和緊張的氣氛，不惜捨「身」取義，穿上一套裙子，引得在場的學長和同學哈哈大笑。

另一件趣事是關於一段廣播的。不知那一位同學的傑作，竟向司令台要求廣播以下一段說話。

## 明愛賣物會

## 瞰訊

二十週年 學生報

陳瑞祺（喇沙）書院



## 「強化四驅」大比併

在去年的十一月尾，模型學會舉辦了一個別開生面、史無前例的四驅車大賽。

是次比賽雖然只公開給中一至中三的同學參加，但仍有接近一百位同學報名參賽，可見四驅車的熱潮雖已減退，但此道者仍大有人在。比賽分三日，每天在午飯時候或放學後，分別在地理室及禮堂舉行。在比賽期間引來衆多同學圍觀，情況之熱鬧，一時無兩。

模型學會的主席表示是次比賽唯一美中不足之處，是同學因在堂上把玩四驅車而被老師沒收。這是由於四驅車是學校的「違禁物品」，所以需要經過校方的批准，方可在指定的時間和地方比賽，同學是絕對不可在上課時拿出來玩的。

根據模型學會透露，在情況許可下，下學期極有可能再次舉辦四驅車比賽，或和友校舉辦一次「聯校四驅車大賽」，希望到時同學踴躍參加！

## 訪陳瑞祺小學——簡介本校

九二年一月十一日早上，我派出了三位學長馮志恒、郭俊憶和馬文傑，連同校報的攝影記者彭立賢同學，到我們的直屬小學（陳瑞祺小學）舉辦了一個講座。是次活動主要是希望加深小學同學對陳瑞祺書院的認識。另外也希望他們能對中學生活有一個基本的概念，以便盡快適應將來截然不同的校園生活。

當天早上，我們的學長們懷着戰戰兢兢的心情，進入「小瑞」禮堂。在坐的小六學生顯得非常雀躍，紛紛向剛到場的學長們報以熱烈的掌聲。在作出簡單的自我介紹後，學長們便立刻開始了次講座。首先他們分別向小學同學介紹近年我們的公開試成績、學界運動成績、校內設施和各式各樣的課外活動等。最後便是自由發問時間，小學的同學們都很踴躍地提出問題，而最終他們也能得到完滿的答案。

總括而言，整個講座都能在愉快的氣氛下順利進行。相信那些準中一同學亦能透過是次講座對我們有較清晰的了解。最後在此希望在不遠將來會有更多類似的活動舉行，促進陳瑞祺中小學的溝通。要增加同學對學校的歸屬感，讓我們由小學做起吧！



## 聖誕慶祝會

等待！等待！等待！——由音樂學會舉辦的聖誕慶祝會終於在一九九一年十二月二十三日在我校禮堂舉行。此慶祝會分開兩節。第一節在早上八時三十分舉行，給中一至中三同學欣賞。而第二節則在早上十時三十分舉行，給中四至中七同學欣賞。兩節表演節目一樣，首先當然是全校學生唱校歌，跟着分別由我初級組和高級組合唱團獻唱聖誕歌。天主教和基督教同學會亦分別發表聖誕禱文和獻唱宗教歌曲。樂器表演亦是不可缺少的節目。在第二節中段的休息時間，司儀們為了使慶祝會更加熱鬧，不惜邀請中四甲班黎健威同學和楊美芳老師上台獻唱。不料這段無心插柳的小插曲卻成為慶祝會的高潮。第一和第二節慶祝會分別在十時三十分和十二時二十分結束。

## 聯校音樂會

由鄧鏡波學校、旅港開平商會中學及陳瑞祺書院聯合舉辦的聖誕音樂會「樂韻悠揚迎聖誕」已於一九九一年十二月廿三日晚七時假旅港開平商會中學禮堂舉行，各校到場的同學共有三百多人，場面十分熱鬧。

當晚的表演節目十分精彩：有銀樂隊的合奏；有樂器二重奏、三重奏；也有中、英文歌曲的獨唱和合唱。本校的表演項目包括長笛、小提琴及鋼琴三重奏；大提琴、鋼琴二重奏；四手鋼琴表演及英文歌曲獨唱等等。盛況空前，令人讚嘆。

在音樂會的中段，大會加插了一個抽獎遊戲：被抽中的同學要上台高歌一曲後才能領取禮物。這個抽獎項目令當晚音樂會生色不少。

音樂會接近尾聲的時候，四位司儀突然被「要求」表演獨唱。我代表司儀黎建威同學唱罷一曲「今夜你會不會來」後，台下如雷的掌聲及「安歌」聲此起彼落。然後是三間主辦學校互相交換錦旗。最後，音樂會在大家合唱聖誕歌中圓滿結束。



## 公益少年團週年大會

每年，公益少年團都會舉行週年大會，頒發獎章給該團的傑出團員，以表揚他們熱心參與公益服務。本年，我八位團員獲頒授該團最高榮譽——紫章。這八位同學分別就讀本校中三至中五，而他們都只參加公益少年團一年，已能獲得這般成績。在頒獎之前，教育署長李越挺太平紳士向各團員致詞，李署長提及公益少年團本年的活動將着重環境保護和尊師重道兩方面，希望各團員積極參與。之後，李署長頒發「公益少年團功績榮譽獎計劃獎章」給多間中、小學。而跟着便開始表演節目。當日的表演節目包括了舞蹈、話劇、國術和西方舞。本校的劇社更聯同德蘭中學合演一齣名為「幻滅」的劇目。據劇社負責人透露，該次是本校劇社第一次以四面台演出及第一次為此大型的活動作表演嘉賓，所以感到非常榮幸。至於該劇的演員及幕後工作人員，大多為以往曾以該劇參賽的工作人員及資深的劇社委員。